

NAFARROAKO EUSKARA: AZTERKETA DIALEKTOMETRIKOA

Gotzon Aurrekoetxea

"Batbederac daqui heuskal herriã quasi
etche batetic bercera-ere minçatzeko
manerã cer differentiã eta diversitatea den"
(Leizarraga)

Lan honetan euskal dialektologian jorratzen diren ohizko bideetatik aldenduz azterketa kuantitatiboa proposatzen da. "Hizkera hau urruti dago beste honetatik", "herri honetatik beste honetara asko aldatzen da hizkuntza",... eta gisa bereko iritzi subjektibo eta oinarri gabekoetatik urruntzea du xede egileak.

Formulazio matematikoak erabiliz eta A.M. Echaidek *El euskera en Navarra: Encuestas lingüísticas (1965-1967)* lanean aurkeztutako datuetan oinarrituz Nafarroan hizkuntz datuek duten egituraketa ikertuko da.

Arazoari ahal denik eta era objektiboenez ekiteko dialektometria hitzarekin ezagutzen den metodologia jorratzen da.

Lanaren zehar ibilpidearen urrats guztiak ikusten dira: corpusaren hautaketa, matrizeak, mapen elaboraketa, azkenik interpretazio geolinguistiko baten proposamena azaltzen delarik.

1. Sarrera

Euskal dialektologian, beste hizkuntzetan bezala, orain arte lan deskriptiboak egin izan dira gehienik. Eta horretan gelditu da ardura biltzen ziren datuen analisi edo azterketa.

Lan-sistema hau gure artean tradizional edo klasiko bihurtu dela esan genezake gaur egun. Metodologia honek ez du aldaketa nabarmenik ikusi denboraren jonean.

Orain arte, eman dezagun, analisi estatistikoak gutxi ezagutuak izan dira edo erabili izan diren lan eskasetan infrautilizatuak izan dira. Hasi da azken aldion, ordea, dialektologian biltzen diren hizkuntz datuekin bestelako analisiak egiten, ikuspegi eta metodologia desberdinak aztertu eta erabiliz.

Lan honetan bide hau jorratu nahi dugu euskarari ere inguruko hizkuntzetan ezartzen diren metodologia horiek ezarriz eta horien galbahetik eralkiz. Datu linguistikoak formulazio matematikoetara eramanez nahi ditugu, edo bestela esanda, hizkuntz datuei azterketa kuantitativoak jasan erazi nahi dizkiegu, euskal dialektologiaren formulazio matematikoranzko bideak urratu asmoz.

Dialektoen arteko hurbiltasun edo urruntasunez ari gara. Euskalki edo hizkera batetik bestera, kasu honetan, dagoen berdintasun eta desberdintasun, tarte edo distantzia zertan gauzatzen den eta behin kuantifikatuz zein tamainatakoa den zehazteaz, alegia.

Egia esan, gure artean arazo honetaz inoiz hitz egin denean, ia beti ez bada, oso maiz irizpide subjektiboekin jokatu izan dugu. Eta orain arte ez da posible izan K. Mitxelenak behin baino gehiagotan aipatzen zuen metodo kuantitativo objektiborik erabiltzerik (1964, 18).

Bestalde, dialektologia eta hizkuntz geografiaz arduratzen direnen artean hizkuntz aldaketa eta muga linguistikoen existentzia eta ezarpena ardura nagusi bat izan da historikoki. Zein da irizpide baliagarria hizkera edo dialektoen mugak ezartzeko? Eztabaida honen azken muturrean hizkuntz distantziaren nozioa bera dago.

Orain arte hizkuntz mugen arazoa eta hauen ezarpena zalantzatan jarria izan da behin baino gehiagotan eta dialektoek muga zehatzik gabeko "continuum" bat osatzen dutela esatera heldu da. Alarcos Llorach-en hitzetan (1974, 139):

"Pero cuando se han querido dar los límites geográficos de un dialecto, se ha tropezado con el hecho de que son frecuentemente borrosos y graduales: unos fenómenos penetran en zonas aleatorias, otros no alcanzan la extensión total de la 'región dialectal'. De ahí que se haya manifestado la idea de que los dialectos forman un 'continuum' sin límites precisos, que varían insensiblemente, y se haya hablado de 'dialectos de transición'. En consecuencia,

hay límites de fenómenos fonéticos y no de dialectos".

Baina ez da bakarrik Alarcos Llorach hori esaten duena. Iritzi orokor eta zabala izan da dialektologiaz arduratu izan diren hizkuntzalariengan. Guregandik hurbilago dagoen K. Mitxelenak ere halako zerbait zeukan buruan "continuum dialectológico" eta abar aipatzen zituenean:

"... un territorio lingüístico es un continuo en el que no se pueden dibujar subdivisiones dialectales bien recortadas, sino tan sólo líneas de isoglosas, cada una de las cuales posee su contorno propio que no tiene por qué coincidir en todo o en parte con las otras" (1964, 57).

Guzti hau elementu edo hizkuntz gertakari jakin bat bakarka, beste elementuekin harremanik gabe bezala, aztertu izan ohi delako izan da.

Izan ere, isoglosak hizkuntz gertakari indibidualak mugatzeko izan dira erabiliak geolinguistikan orain arteko lanetan zehar (ikus adibidez J. Veny: 1986,123-124; J.C. Zamora/J.M. Guitart: 1982,23; gure artean *Euskal dialektologiaren hastapenak* 23-27, 96-98, 165, 167, 169). Dialektologoak ohartu direlarik gertakari indibidual hauek ez direla gainjartzen, ardura hizkerak eta dialektokoak muga zehatzik ez dutela esatera heldu dira muga horiek aztertzekeo tresna eta metodologia egokiez galdetu beharrean (J-Ph. Dalbera: 1984,542).

Puntu honetan kokatzen da nire ekarpena. Horretarako dialektometria izenaz ezagutarazi den metodologia kuantitatiboa erabiliko da. Hau da, hizkuntz datuen "metriaz" arituko gara.

Lanaren nondik norakoaren mugatze honetan, dialektometria aipatu badugu ere oraindik zehatzago izan asmoz mundu horretako arazo konkretuago batez arduratuko naiz, lexikometriaz hain zuzen ere.

Hau da, ez da hizkera bat bere osotasunean hartu eta ingurukoekin erkatuko, hizkera horretatik lexikoa baino ez dut izango ikergai.

2. Dialektometria

Dialektometria izena eta disziplina bera ere oso gaztea da oraindik. Jean Séguy (1973a,1) dialektologo okzitaniarrak sortu zuenetik ez dira oraindik 20 urte pasa. Disziplina berria izan arren dagoeneko, nolabait esatearren, kontsolidatuta dagoela esan daiteke.

Baina zer da dialektometria? Zein ezaugarri dauka disziplina honek? Gaur egun ordezkarri gailena den Hans Goebel-en hitzetan gure disziplina hauxe litzateke: "La dialectométrie constitue un amalgame bidisciplinaire réunissant les apports de la géolinguistique et de la taxonomie (...) numérique" (1981,349). Beraz, **hizkuntz geografia + taxonomia numerikoa** ekuazioa laburbildurik.

Dialektometria hizkuntz atlasen ondorengo zerbait eta haren ondorio besterik ez da. Eta hala izan du ibilbide

osoa jaio zenetik. García Mouton-ekin batera esanenez "la dialectométrie es una variante más en la síntesis de mapas. Los mapas dialectométricos tratan de presentar la diferenciación dialectal globalmente, de sintetizar los resultados de la geolingüística, reconvirtiéndolos en fórmulas numéricas" (1991,2). Definizioekin amaitzeko hona hemen beste pare bat: "la mesure de la variation dialectal" (Philips: 1984,275). Edo "l'analyse quantitative de la variation linguistique" (idem: 1983,406).

Disziplina honen sorrera 1971 inguruan eman zen eta RLIR agerkariaren bidez zabaldu da batez ere. Sortzailea Jean Séguy ALGren egilea izan zen. Hizkuntz atlas honen azken alean burutu zituen mapa sintetikoek osatzen dute lehen aplikazio dialektometrikoa dialektoen mugen arazoaren planteaketa berria egin asmoz.

Izan ditu, ordea, aitzindariak disziplina honek. Horien artean kokatu behar dira Lalande (1949), Atwood (1955), Remacle (1975), Terracher,... zeintzuk bideak urratuz, azterketa estatistikoak burutzen eman zituzten beren lanak.

Disziplina berria izanik ere bide desberdinetatik jorratu izan da ikertzaile desberdinen arabera. Horrela Séguy-ren metodoari dialektometria bidimensional edo lineala esan ohi zaio (Séguy, 1971 eta 1973).

Henri Guiter garaikideak antzeko bideari ekin zion "metodo globala" deitu bidea proposatuz (Guiter, 1973).

Badira desberdintasunak bi metodo hauen artean. Bi dira nabarmenenak: batetik Séguy-k puntuak binaka aztertzen zituen bitartean Guiter-ek sistema geometriko erraz batez inkesta-puntu hurbilen artean triangulaketak egiten ditu, eta puntu bakoitza bere inguruko guztiakin konparatzen eta aztertzen du.

Bestetik Séguy-k hizkuntz distantziak lehenik parametro desberdinetan neurtzen ditu eta azkenean parametro desberdin horietako distantziak gehituz bi hizkeren arteko hizkuntz distantzia osoa neurtzen du. Guiter-ek, ordea, ez ditu hizkuntz distantziak parametro desberdinetan bereiz aztertzen gero denen gehiketa egiteko. Guiter-ek bai lexikoari dagozkion, bai morfologiari eta fonetikari dagozkionak, denak batera aztertzen ditu era berean. Hala ere ondorio berdin samarrak lortzen dira (Séguy: 1973,14).

Bada hirugarren bide bat ere, H. Goebel-ena, hain zuzen ere; "método de índice general de identidad" lehenik eta "Índice Relativo de Identidad" deitua gero. Ikerlari honek azter-eremuan puntu bat hautatzen du eta beste puntu guztiak honekin konparatzen ditu. Bere langintzan prozedura osoa automatikoki egitea lortu du, ordenagailua erabiliz,... kartografia automatiko eta berezi batera heldu delarik (mapa koropletak, isoglosa kuantitatiboak...).

Séguy-k jarraitzaile bikainak izango zituen: Dennis Philips (1975, 1985,...) eta J.-L. Fossat (1977, 1980,...) besteren artean.

Philips-ek ordenagailua eta beste-lako metodologia eta sintetiza-tresnak (goranzko sailkapen hierarkikoa,...) erabiliz ekin zion bere maisuak eskuz egindako lanari. Bere "Atlas dialectométrique des Pyrénées Centrales" tesian garatu zuen metodologiarekin dimentsio berri bat eman zion Séguy-k asmatu zientziari. Horrela bere maisuaren dialektometria lineal edo bidimentsional hartatik dialektometria multidimentsionalera helduko da (1985,449).

3. Objektibotasuna eta subjektibotasuna

Esan dugu dialektologian ari den ikerlariak joera handia izaten duela dialekto eta hizkeren arteko mugak aztertzeko, non aurkitzen diren, e.a.

Ez dugu zalantzarik, bestalde, mapa sintetikoekin eta emaitza numerikoekin metodologia findu egiten zaigula hizkuntz muga eta distantziak aztertze unerako. Baina objektibotasun ala subjektibotasuna da hizkuntzen arteko loturan aztertu behar dena elkarrengandik urrun ala hurbil diren esateko? Faktore linguistikoak dira hutsik ala beste faktore subjektibo, pertsonal, estralinguistikoek dute eragin handiagoa hizkera bat hurbil ala urrunago dagoela esateko edo sentitzeko? Zer da sentimendua, faktore desberdinen metaketa den uste subjektiboa ala faktore guztiz

objektibotan oinarritutako erabaki zehatz eta hotsa determinatzen duena hizkera batetik bestera dagoen tartea? Sakonki aztertzeko arazoa dela uste dugu, hizkuntza, azken baten, nahitaez subjektiboak garenon buru eta ahotan den tresna bait da.

Honi lotuta aipatu behar da definizio eta lanaren mugaketa honetan desberdinketa eta elkar ulerketa bi kontzeptu edo nozio desberdinak direla eta nahas ezinak Séguy-ren iritzian (Ravier: 1972,57). Batetik desberdinketa ematen da bi herri, hizkera edo euskalkiren artean. Desberdinketa hau ikerlariaren ikuspuntutik begiraturaz aztertzen da, faktore linguistikoak bakarrik kontutan hartuz. Desberdinketa lineala da, distantzia bera da $A \rightarrow B$ eta $A \leftarrow B$.

Elkar ulerketa, ordea, hiztunek beraien artean bertako edo inguruko hizkeretan entzutean sortzen den harremana da. Bec-en hitzetan psikolinguistikoa edo soziolinguistikoa izango litzateke (Ravier, idem). Maiz $A \rightarrow B$ distantzia eta $A \leftarrow B$ distantziak ez dira berdinak.

Lan honetan desberdinketaz ari gara, faktore linguistikoetan oinarrituz ikerlariaren ikuspuntutik jorratzen den lana izango da.

Azkenik, bada beste urrats bat zeinetan ikerlariaren iritzia tartekatuko den edo eragina izan dezakeen bederen: aztergai den corpusaren delimitatzeko erabili diren hizkuntz irizpideak hautatzerakoan ezinbestez aukeraketa bat eman behar da hizkuntz gertakari hau hartu, beste hori ez

egiten denean. Hau da, zer kontatu behar den eta zer ez dialektologoen eskuetan egon behar da, hori erabakitzeke gai den bakarra bera da eta.

Egia da ez dela irizpide bakar edo indibidualizatu batzuek bakarrik eraikitzen. Irizpide zabalak, kontrastatuak, hizkuntzaren alde guztiak biltzen dituztenak aukeratu behar direla. Dena den beti ere hautaketa delarik egin behar dena beti izanen da zirrikitu bat, zeinetatik hizkuntzalariaren sena azalduko den.

Ez naiz lehena izanen erabil daitezkeen irizpideak noizbait eztabaidagarriak izan daitezkeela esango banu, edo gehiago edo gutxiago subjektiboak (Séguy: 1973b,9).

4. Distantzia linguistikoa eta lexikoa; ponderazioa

Lehen-lehenik aurrera jo baino lehen esan behar dena hau da: arazo honetaz arduratu diren autoreei jarraitzen bazaie hizkuntz distantzia eta distantzia lexikala ez direla gauza bera. Hizkuntzaren tipologiari dagokionez badirudi distantzia lexikalek beste parametroetako distantziek baino garrantzi txikiagoa dutela:

"... pour ce qui touche la typologie d'un ensemble linguistique ce sont les traits morpho-syntaxiques qui viennent au premier rang, puis les traits phonologiques et phonétiques:

inversement, le lexique n'y joue qu'un moindre rôle". (Séguy: 1971,339).

Gure lanaren ondorioetara heltzen garelarik kontutan izan beharko dugun baieztapena dugu hau.

Bestalde, hizkuntz desberdintasunak eta ondorioz distantziak neurtu nahi badira ez da ahantzi behar geolinguistikan oinarritzko kontzeptu bat: isoglosen edo hizkuntz ezaugarrien hierarkia. Hau da, isoglosa guztiek ez dutela garrantzia bera.

Badira kontutan hartu beharreko arazoak. Joan Veny-ren hitzetan "Alguns investigadores que s'han ocupat de la dialectometria no han tingut en compte aquest aspecte i han arribat a classificacions dialectals difícils d'acceptar" (1985:121).

Gauza bera dio K. Mitxelenak (idem) honako hau dioenean:

"Es claro, en efecto, ya a primera vista, que las concordancias o las discrepancias entre los dialectos no pueden ser simplemente contadas, puesto que unas pueden ser más importantes y más profundas que otras, sino que habrán de ser ponderadas de alguna manera".

5. Datu linguistikoaren modelizazioa

Hemen aurkezten dudana lanaren xedea ondoko hau da: A. M. Echaidek argitaratu *El euskera en Navarra:*

Encuestas Lingüísticas (1965-1967) laneko datuak hartu eta datuok bildu diren herrien artean dagoen distantzia lexikala aztertzea. Dialektologariek ezagutzen dituzten datuak dira. Ez dira, beraz, datu berriak hemen aurkezten direnak.

Nonbait originaltasunik edo ekarpenik baldin badu lan honek azterketa dialektologiko edo geolinguistiko batean hizkuntz mugez ari garenean metodo kuantitatiboak erabiltzean izango du. Lan honen originaltasuna ez datza *datu berrien aurkeztean*. Eta afirmazio hau azpimarratu nahi dut. Euskal linguistikan, halaber euskal dialektologian oraindik orain argitaratzen diren lan-ikerketa askoren garrantzia eskaintzen dituzten *datuetan* dago eta. Datu berriak, ezezagunak aurkezten direlako. Eta lan hori jarraitu beharko dugu denboraldi baten oinarritzko datuen corpus dexente bat izan arte behintzat.

Lan honetan proba egin nahi izan dut egun gero eta hedatuago den metodologia berri hau erabiliz euskarari zer eman zezakeen ikusteko.

5.1. Corpus-aren hautaketa

Corpus-aren hautaketa izaten da sarri azarez egiten den gauza bakarra dialektometriari. Hizkuntz atlasek mapa asko eskaintzen dituzte. Denak erabiltzea astuna eta guztiz deseroso denez aukera bat egiten da, lagin horrekin aritzeko.

Gure kasuan oinarritzko datu urriak direla medio urrats honetan ere ez

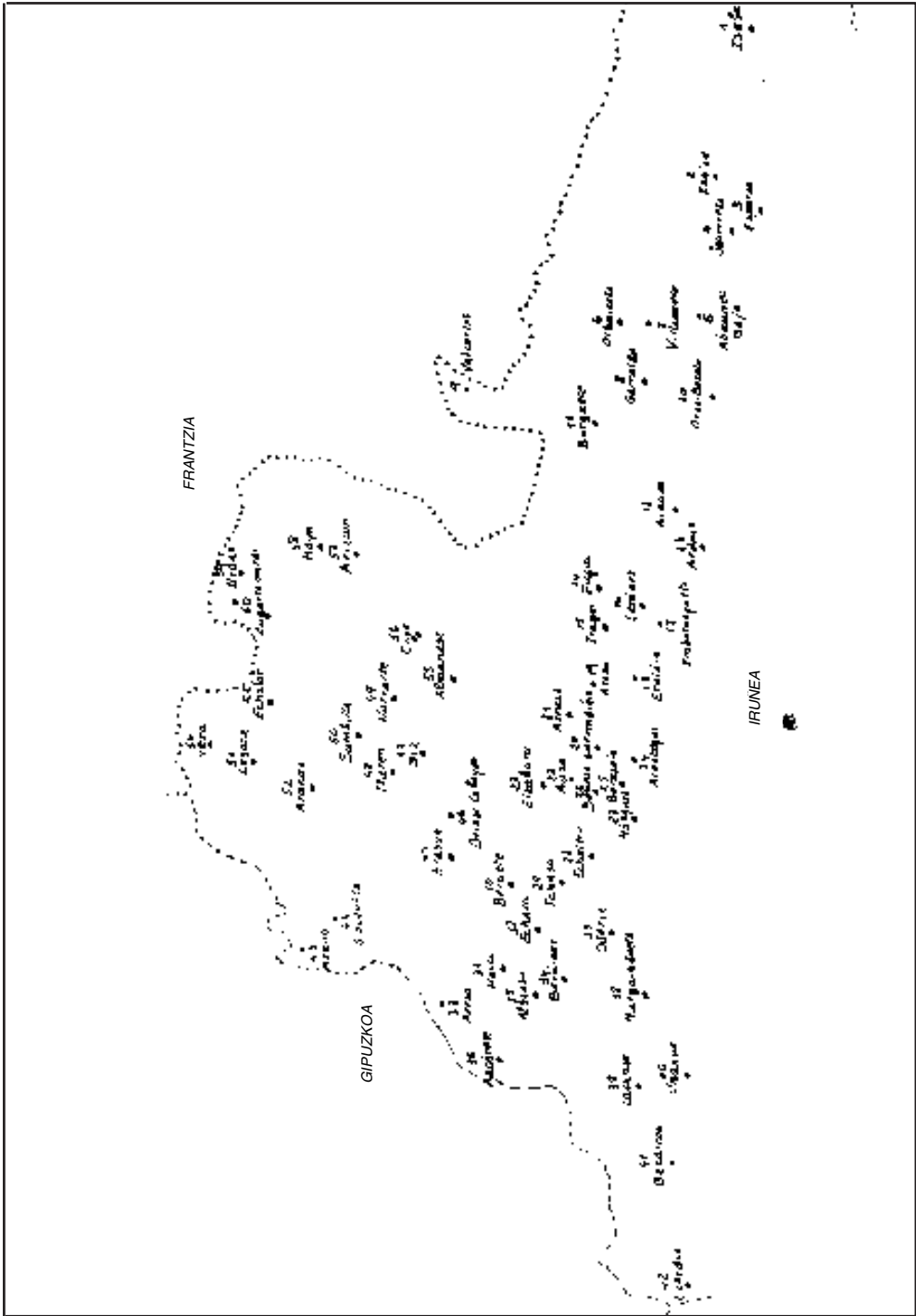
dugu aukerarik egin behar izan, egoerak aukeran zegoen guztia hartzea eraman bait gaitu.

Aipatu lan honetan Nafarroan euskaraz egiten den esparruko 60 herritan (ikus 1. mapa) burututako inkesta baten emaitzak azaltzen dira. Herri bakoitzean 301 galderatako inkesta egin zen. Gehienak ere lexiko jeneralaz. Emaitzak herriz herri zutabeetan zerrendaturik azaltzen dira. Informazioa ez da kartografiaturik ematen.

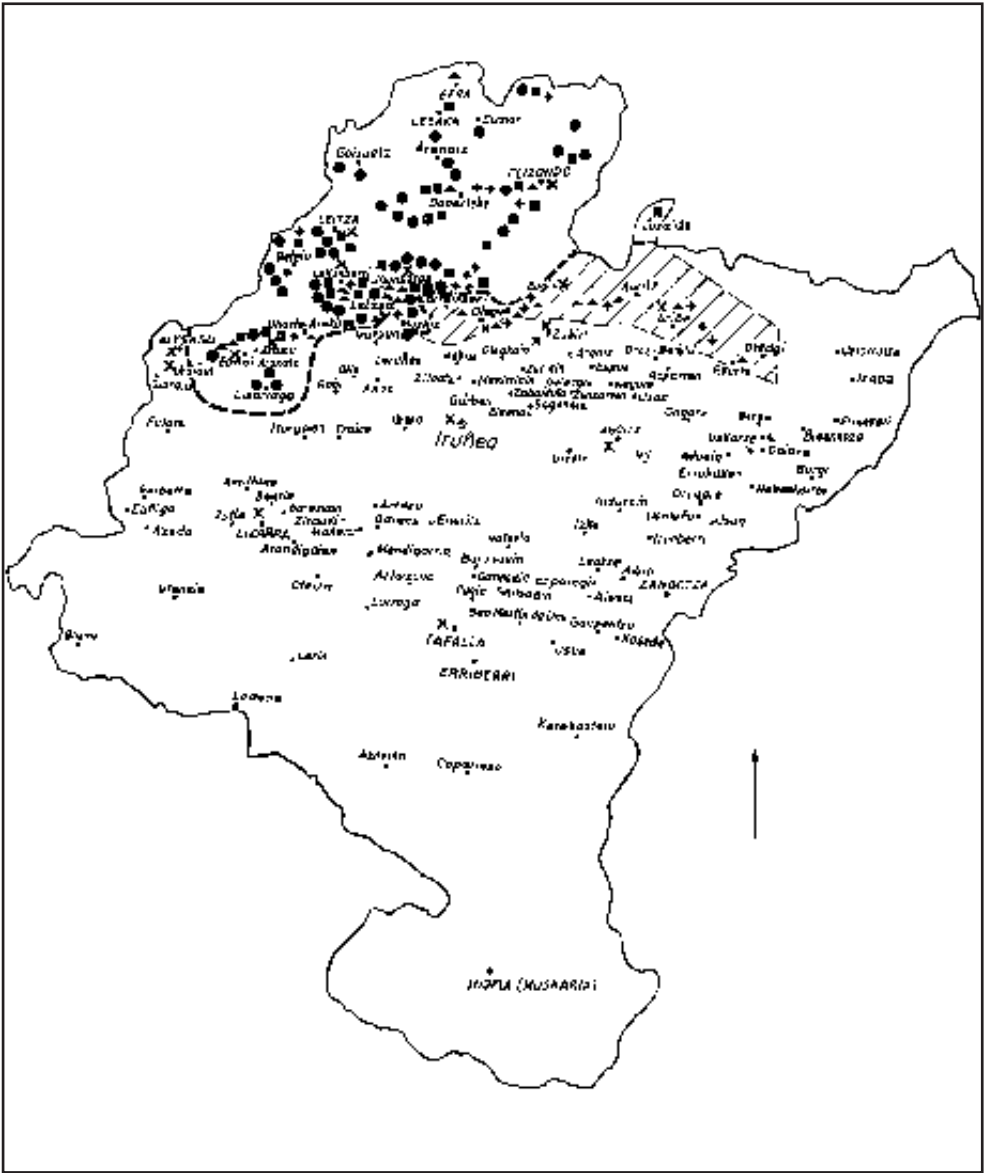
Oso interes handiko datuak dira. Nafarroan orain arte bildu denik eta sare hertsiena duen inkesta da. Beste herri askotako ondoan jadanik euskara galdua dagoen herrietako datuak eskaintzen ditu (ikus 2. mapa): Izaba (1), Itzaltzu (2), Ezpartza (3), Aintzinoa (12), Leranoz (16), Inbuluzketa (17), Etulain (18), Oroz-Betelu (10), Ardaiz (13) eta Ziordi (42) besteak beste. Badira beste batzuk muga-mugan direnak gaur egun eta oso egoera ahulean: Orbaizta (6), Arostegi (24), Murgindueta (38) ...

Herrien arteko distantzia linguistikoa neurtzerakoan galderaren erantzun ezak, hutsuneek alegia, garrantzia handia izaten dute. Horregatik hutsuneak dituzten mapak edo galderak kentzera jotzen da (Goebel: 1976,168; 1981a,357; 1983a,362).

Kasu honetan ere galdera desberdinetan erantzunik ez duten herri asko agertzen dira. Horregatik lehenik datu horiek orraztu eta egokitu egin behar izan dira.



1. mapa: inkesta-puntuen sarea
 (iturria: A.M. Echaide, *El euskera en Navarra. Encuestas Lingüísticas (1965-1967)*, 13. or.)



2. mapa: euskararen mugak Nafarroan 1970an
 (Iturría: IRIGARAI, *Euskera eta Nafarroa*, 41. orr.)

Ondoko bi irizpideak erabili dira egokitzen hori burutzeko:

- 1) hutsuneak zituzten galderak kentzea
- 2) hutsuneak zituzten herriak baztertzea.

Lehenik, beraz, herri askotan erantzunik jaso ez duten galderak baztertzea da.

Bestalde, galdeketa gehienik lexikoa da, nahiz badituen gramatikari buruzko galdera batzuk ere. Nire egokitze-lanean lexikoari atxeki natzaio, nire xedea lexikoaren barietatea ikertzea bait da. Baztertu egin ditut, beraz, lexiko hutsa biltzen ez dituzten galderak (300, 301, 257, 258...).

Azkenik, 301 galderetatik 109 bakarrik aukeratu dira. Izatez honelako lanetarako autore askok eta askok 100 mapako lagina aski dela esaten dute:

"Dans chacun des atlas, nous avons examiné cent cartes. Au colloque de Strasbourg M. Guiter a démontré qu'un échantillon de cette taille est suffisant pour mesure la distance linguistique; il ne vaut jamais la peine de pousser au delà,..."
(Séguy:1971,340)

Hona hemen Guiter-en aipamena (1973,80):

"...à partir de 107 cartes, les résultats seraient les mêmes qu'avec 200".

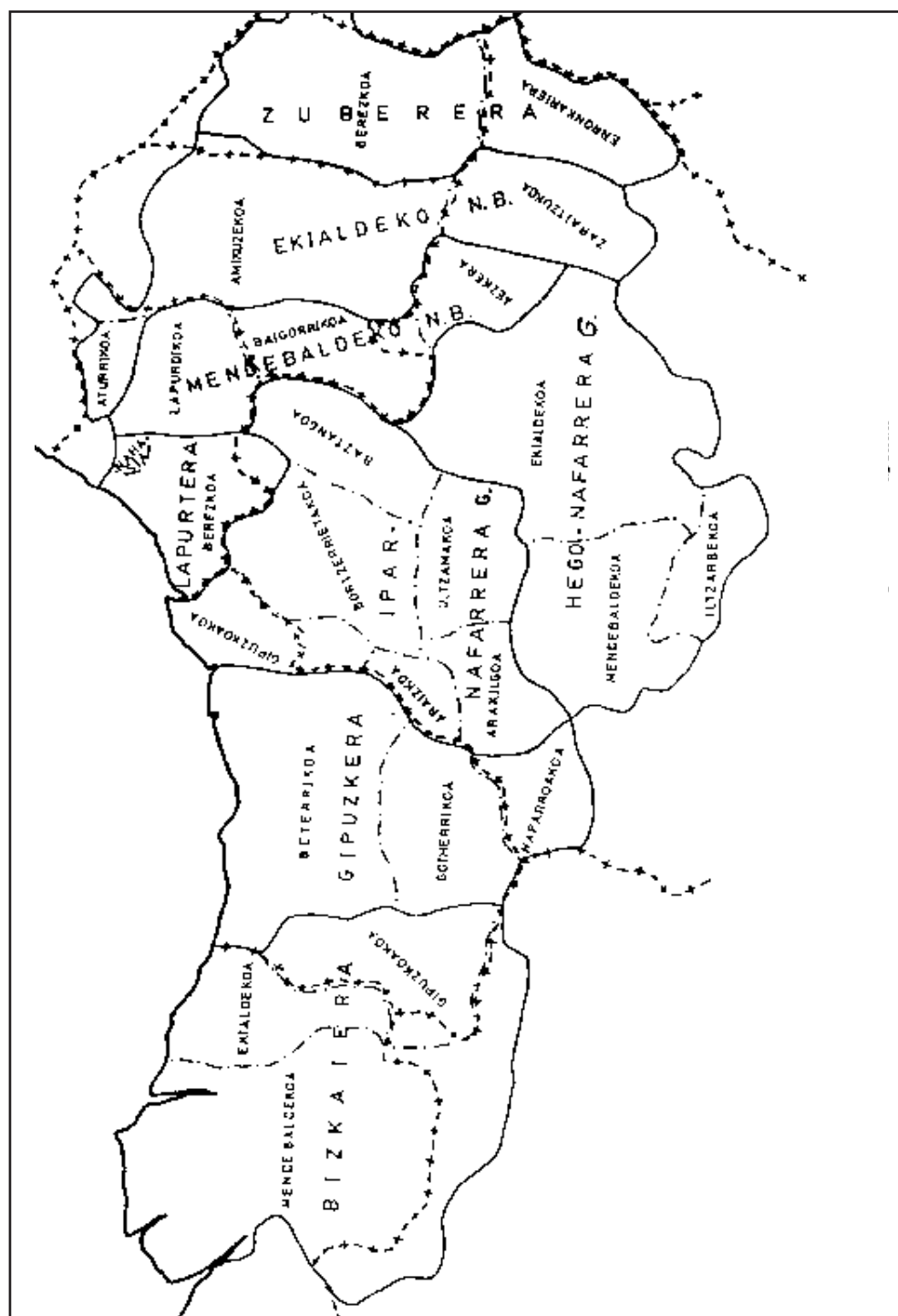
Gure kasuan gehieneko aukera (109) eta gutxienezkoaren (100) artean ia diferentziarik ez denez 109ak erabiliko ditugu.

Herriei dagokienez hasierako irizpidea herri guztiak kontutan hartzea izan zen, eta ahalegin guztiak egin dira inkestak burutu diren herri guztiak mantentzeko. Oso interesgarri zela iruditzen zitzaidan erreferentzi punturik ez galtzea, ahal zenik eta puntu gehien erabiltzea, batez ere linguistikoki interesgarriak ziren puntuak.

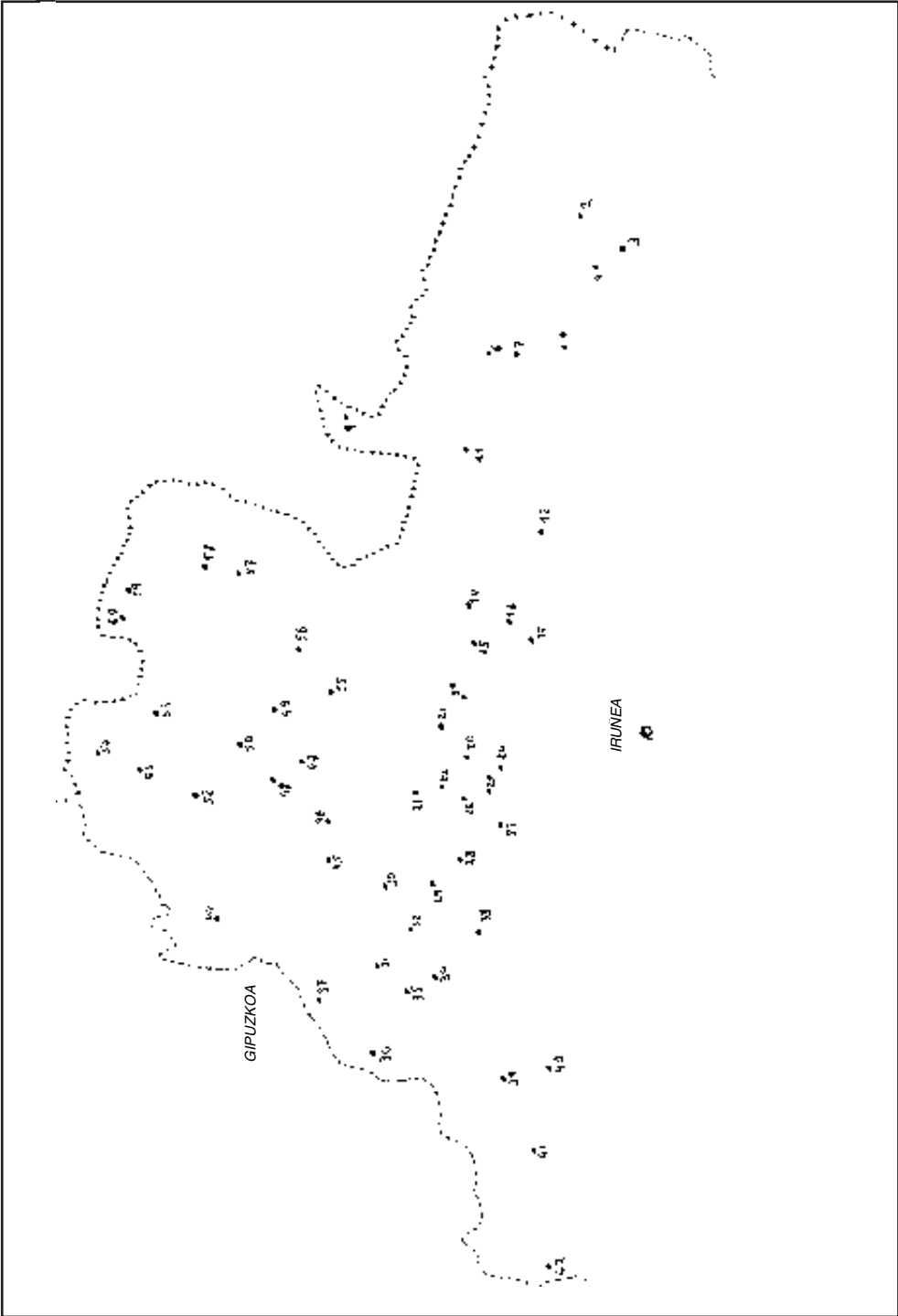
Baina hala ere, lan horri ekin niolarik garbi-garbi agertzen zen herri batzuen ahulezia eta pobrezia erantzunetan; eta galderak murriztu arren ere zenbait herri baztertzea besterik ez zegoela.

Gauzak horrela, herri batzuk kendu behar zirenez, beste irizpide bat jarri nuen praktikan: aztergunean azaltzen diren azpieuskalki eta barietate edo hizkera guztiak izan zitezela ordezkatuak; horrela bailara edo hizkera bakoitza gutxienez bi herrirekin ordezkaturata utzi nahi izan dut distantziak neurtzeko unean desberdintasunak hizkeran berean eta ingurukoekin nabarmenago ager zitezen (ikus 3. mapa).

Operazio guzti horien ondoren inkestetan azaltzen ziren 60 herrietatik 53 aukeratu ditut. Aipatu behar da 7 herri horiek (Izaba Erronkarin, Garralda Aezkoan, Oroz-Betelu, Ardaiz Erroibarren, Etulain Anuen, Murgindueta Sakanan eta Arano) kentzea nahitaezkoa izan dela erantzun eza ez dadin ager (ikus 4. mapa).



3. mapa: euskalkiak: Bonaparteren IV. sailkapena
(Iturria: UEU, *Euskal dialektologiaren hastapenak.*)



4. mapa: aukeratutako puntuak

Corpus lexikoa bere osotasunean aztertuko da, arlo semantiko desberdinak kontutan izan gabe. Hala ere jakinaren gainean jarri behar da dialektologo batzuei jarraitzen bazaie behintzat, arlo semantiko desberdinen arteko distantzia lexikoa desberdina dela:

"... il est certain que la variété lexicale est différente suivant les champs (sémantiques)" (Séguy: 1971,340).

García Mouton-ek ere gauza bertsua adierazi nahi du ondoko hau dioenean:

"Al ir ordenando en apartados (lexikoa) que hacen referencia a distintos campos de significación, no sería correcto que la balanza se inclinara más hacia un campo que hacia otro" (idem, 6. orr.).

5.2. Aspektu metodologikoak

Ikerketa hau Hans Goebel-ek "Eléments d'analyse dialectométrique (avec application à l' AIS)" artikuluan azalduko metodologian oinarritzen da.

Hizkuntz datuen azterketa oinarri estatistikoetan gauzatzen da, zeinetan tesia hauxe den: bi herriren arteko hurbiltasuna (edo antzekotasuna) maila lexikoan bi herri horien artean diren hitz berdinen kopuruaren arabera dela eta urruntasun-gradua hitz desberdinen kopuruaren arabera edo proportzionala (Vitorino: 1988,22).

5.2.1. Kontzeptuz kontzeptuko matrizeak

Gure corpusean antzekotasunak eta desberdintasunak neurtuko ditugu. Nola neurtzen dira, ordea, bi kontzeptu hauek? Zer da markatzen dena antzekotasuna ala desberdintasuna?

"No se trata de buscar identidades, la solución está en admitir las semejanzas lingüísticas y, donde no se den, marcar la diferencia" (García Mouton, idem).

Eta noiz kontatzen da desberdintasun edo diferentzia bat?

"... cuando en los puntos comparados haya dos palabras diferentes... En estos casos se apunta la diferencia sin vacilar" (idem).

Hala ere, ez da ahaztu behar puntu honetan gorago esan dena, alegia, hizkeren edo herrien arteko desberdintasunak ezin direla besterik gabe kontatu, desberdintasun horiek nola edo hala ponderatu gabe, batzuk garrantzitsuagoak direlako besteak baino.

Arazo honi aurre egiteko azterketa honetan eta Vitorino portugaldarrari jarraituz desberdintasun-mota hauek bereizten ditugu:

Irizpide etimologikoa da autore guztiek erabiltzen duten kriterioa; batzuegan bakarra (Saramago 1986:3).

Lexikoan ematen diren desberdintasunak, ordea, ezin dira etimologian bakarrik oinarritu. Bada etimo berdina izan arren osagai morfologiko desberdinak hartzen dituzten hitzak,... Horregatik etimologiaz landako desberdintasunak ere kontutan hartzea erabaki dugu.

Lan objektiboa izateko helburuaz sortu zen ekintza honek puntu honetan ere izan dezake subjektibitate-izpiren bat hertsiki analizatuz gero. Hots, zein irizpideren arabera esaten da bi hitz berdinak direla nahiz ñabardura fonetikoak, eman dezagun, dituen eta beste bik zerbait desberdin dutela eta ez direla guztiz berdinak? Gure kasuan "úra" eta "húra" berdintzat eman ditugu, baina ez "esan" eta "erran" adibidez. Berdintzat jo dira halaber "burriña", "burdíña", "burnié" eta "burnía" etimo beraren aldaki bezala. Baina desberdintzat jo dira "ortzilárea" eta "ostírala". Desberdintzat eman dira baita "kipula" eta "tipula" 58. galderan (aurrekoak baino zalantzazkoagoa beharbada). Beste hau ere: 143. galderan "nabala" eta "la(b)ana" berdintzat jo dira. Desberdintzat jo dira "ausko" eta "auspo". Berdintzat "ogatze" eta "goatze" 157. galderan; "pesta" eta "besta", baina desberdinu egin dira "festa"tik 50. galderan; "barne" eta "barru"ren desberdintasuntasuna etimologikotzat jo da.

Puntu hau ekidin asmoz erabilitako irizpideak azalduko ditugu lehenik:

- Irizpide etimologikoa hartu da oinarritzat. Eta etimologikoki desberdinak diren hitzak guztiz desberdinak direla esango da: 50. galderan 25. herrian "jai" eta 26.ean

"besta"; 189. galderan "emazte" 2.ean eman dezagun eta "andre" 6.ean adibidez; 22. galderan "ozka(tu)" eta "ausiki".

- Etimo berdina duten hitzak bi azpisailetan banatzen dira:

. Osagai morfologiko berdinak dituztenak.

. Zerbait desberdin dutenak: osagai morfologiko desberdinez osatuak daudenak. Adibide batzuk jarriz: 53. galderan "argiaste" eta argitze"; 54.ean "ilun" eta "ilunabar" edo "ilundu" eta baita "iluntze"; 60.ean "ilar", "ilar berde", "ilar biribil", "etxilar" eta "maiatzilar" osagai morfologiko desberdinak dituztelako. "Hirurogei" eta "hiruetan hoge".

Ohituraz, gorago ikusi bezala, aldaketa edo desberdintasun fonetikorik ez da kontutan hartzen, oso lexikalizaturik dagoenean (García Mouton, idem:9) edo euskararen fonetika/fonologian ezaugarri nabarmena denean ezik: "esan" eta "erran" 247. galderan; "bost" eta bortz" 268.ean, bietan ezaugarri fonologikoa delarik desberdintasun-maila.

Honekin gorago aipatu ponderazioa erabiltzen dugu, etimologikoki zerikusirik ez duten eta morfologikoki osagai desberdinez burututa dauden hitzen arteko desberdintasuna guztiz bestelakoa delako eta ondorioz distantzia ere desberdina izango delako. Era horretan mintzatzen zaigu Vitorino bera ere (1989,25):

"La répartition des différences en deux classes a eu comme but de donner la possibilité de pondération des valeurs attribuées aux unes et aux autres en partant du présupposé qu'une différence "morphologique" cache une ressemblance partielle, n'ayant donc pas les mêmes conséquences qu'une différence "étymologique".

Ondorioz, hiru sailetan banatzen ditugu datuak desberdintasuna neurtzeko: bi hitz berdinak direnean "-" zeinua jarriko zaie, etimologikoki desberdinak direnak "e" eta osagai morfologikoren bat desberdina edo gorago aipatu bezalako desberdintasun fonologiko bat dutenean "h".

Dagoeneko kontzeptuz kontzeptu matrizeak eraikitzeari ekin geniezaioke. Zer dira, ordea, matrizeok?

"La matrice des données tirée de l'atlas linguistique examiné représente un schéma à double entrée groupant N objets (ou points d'atlas) et p attributs (ou cartes d'atlas, mieux: cartes "de travail")" (Goebel: 1987,65)

Gure lanean, oster, beste era honetako eraikiko dugu Vitorino-ren antzera:

"La matrice par concept est un tableau à double entrée où nous avons enregistré, pour un même concept, les ressemblances et les dissemblances entre les points d'enquête de l'atlas" (Vitorino: 1988,24).

Ikusten denez, bi definizio hauek desberdinak dira eta desberdinak izango dira baita burutzen dituzten matrizeak ere. Hans Goebel-ek zenbakizkoa ematen duen bitartean, Vitorinok kodeekin egindakoa burutzen du.

Kontzeptu (galdera) bakoitzeko matrize bat eraikiko da, guztira 109 matrize (ikus A1-A2-A3-A4-A5 taulak)¹.

5.2.2. Taulak

Abiapuntu eta konparatzen den herriaren artean 109 galderak hartu eta elkarren artean dituzten berdintasun eta desberdintasunak aztertuko dira ondoren.

Horretarako honako hauek izan ditugu kontutan: herri baten kontzeptu batentzat erantzun bat baino gehiago bada ez da desberdintasunik jarriko, markatuko, konparatzen den herriaren forma agertzen bada, nahiz lehen, nahiz bigarren... tokian. Adibide bat: Ezpartzan (3) "día de fiesta" kontzep-turako (50. galdera) bi hitz jaso dira "jai" eta "festa". Ba "jai" edo "festa" jaso den herriekin ez da diferentziarik markatuko, distantzia "0" izango da (García Mouton: idem, 11).

Kasu honetan argi dakusagunez polimorfismoak eta sinonimiak hizkeren arteko transizioa leundu egiten du.

Morfologikoki desberdinu diren hitzak, hots "h" batez errepresentatu edo ordezkatuak, direnean distantzia

¹ Toki arazoak bitarte 5 taula baino ez ditugu azalduko.

neurtzerakoan puntu erdi (0'5) kontatuko da, bai berdintasunak eta baita desberdintasunak kontatzeko ere.

Etimologikoki desberdinak direnean, hau da "e" batez errepresentatu direnetan, distantzia "1" izango da.

Bi punturen arteko berdintasun eta desberdintasuna neurtzeko bi aldagai hauek hartzen dituzten balioak portzentaietan edo ehunekoetan ematen dizkiguten bi indize hautatu eta erabili ditugu: IRI eta IRD; hau da, Identitatearen indize erlatiboa (IRI) berdintasunerako eta Distantziaren indize erlatiboa (IRD) desberdintasunerako. Eta, noski, $IRI + IRD = 100$.

Galdera guztietako erantzunak edo datuak hartu eta herri bakoitza beste guztiekin konparatu eta taula batzuetan jarriko da. Guztira 53 taula sortzen dira era honetan, herri bakoitzeko taula bat. Hemen aukeratutako batzuk baino ez ditugu ipiniko (ikus B1-etik B10-erako taulak).

Konparaketa hori nola egiten da? Galdera guztien erantzunak hartzen dira, gure kasuan 109 galderari herri batean eman dizkioten erantzunak, eta beste herrietan eman dizkioten erantzunekin parekatuko dira.

Taula horrek ondoko datuak edukiko ditu:

HERRIA: Konbaraketako bi puntu edo herriak.

- Konbaratzen diren herri bi horien artean zenbat hitz berdinak diren (hau da "-" marka daramatenak).

H Morfologi desberdintasuna dutenen kopurua.

E Etimologikoki desberdintzen direnen kopurua.

T Erabili diren hitz guztien batura (= + #).

= Berdintasun ponderatuaren kopurua.

Desberdintasun ponderatuaren kopurua.

IRD Distantziaren indize erlatiboa.

IRI Berdintasunaren indize erlatiboa.

5.2.3. Distantziaren mailakatzea

Goiko taula horietako bakoitzean 52 IRI izango ditugu. Eta bere portzentaiak 0-tik 100-era joan daitezke: 0 izango da erantzun guztiak zeharo desberdinak direnean eta 100 erantzun guztiak etimologikoki eta morfologikoki berdinak badira.







Orain arteko zenbaki horiek mapetan kartografiatzeko Goeb1-en MINMWMAX tartekatze-algoritmoa erabili dugu (1981: 361). Algoritmo honek sei tarte ditu.

Lehenengo IRI horien "batezbesteko aritmetikoa" (MED) egiten da. Gero batezbesteko horretatik kopuru handienera eta kopuru txikienera dagoen distantzia neurtuko da. Ostean distantzia bi horiek (batezbestekotik txikienera eta batezbestekotik handienera) 3 tartetan banatuko dira

osora sei maila desberdinetan mailakatzeko.

B1 taulan, adibidez, MED (batezbesteko aritmetikoa) = 79.481 da.

Horrelako talde edo tarte bakoitzari ikur bat emango zaio gero mapa batean marrazteko. Sei ikur izango dira:

- | | | |
|---|---|---|
| 1 |  | IRI handiena duena
(B1 taulan 3,4 eta 5) |
| 2 |  | |
| 3 |  | |
| 4 |  | |
| 5 |  | |
| 6 |  | IRI txikiena |

Era honetan burutu ahal izango ditugu gure laneko 53 mapa, zeinetan sintetikoki kartografiatu ahal izango diren puntuen arteko elkar-komunikazioak.

6. Kartografia

Lan honen eta honelakoen helburua hizkuntz datuen-ordenamendu berria egitea da. Datu objektibo eta orokorrak erabiliz herrien arteko hizkuntz distantzia interpuntualaren azterketa objektiboa burutzea, alegia. Herrien arteko hizkuntz antzekotasun eta desberdintasuna IRI eta IRDren bidez emana dugu jadanik. Datuok kartografiatzea dugu azken urratsa.

IRIren ehunekoak 6 tartetan banandu dira gorago eta tarte bakoitza batasun bat bezala hartuz, marrazteko eremuen trazaketa erabaki da.

Bestalde, kartografi eredu aztertu dugunean geolinguistikan erabiltzen diren aukera desberdinak izan ditugu eskuartean. Ondoko hauek aipa daitezke, besteak beste, garrantzitsuenak bezala: 1) mapa koropletak (ikus Goeb1: 1981); 2) isoglosa kuantitatiboak erabiltzea (Goeb1: 1983); 3) areatako mapak egitea (Dahmen: 1985). Lehenbizikoa izan da hautatua gure kasuan.

Gurearen antzerako lanetan datuen ordenamendua mapen bidez azaltzea izaten da xedea. Eta horrenbestez datu guztiak kartografiatuta eskaintzea da helburu nagusia. Hori horrela izanik ere, lan honetan ez ditugu eskain ditzakegun mapa guztiak zueganatuko, beharko liratekeen orrialdeak kontutan izanik. A priori esanguratsuenak bakarrik argitaratuko ditugu beraien gainean iruzkin batzuk egin gogoz.

7. Interpretazio geolinguistikoa

7.1. Kohesio lexikal handiena duen eremua

Ikus dezagun lexikoki hurbilen diren puntuak zeintzuk diren gure aztergunean. Horretarako eragiketa hauek egingo ditugu: lehenik AP (abiapuntu) guztietatik IRI handiena dutenak hartu (identitate edo hurbiltasun handiena dutenak). Gero 6 tartedun MINWMAX algoritmoa

erabili edo aplikatu puntu horiei. Seigarren tartean dauden puntuak (IRI handienak dituztenak) dira maila bateratuena dutena edo kohesio lexikal handiena dutenak (ikus 5. mapa). Kasu honetan 5, 7, 14, 15, 19, 20, 24, 50 eta 52 puntuak dira.

7.2. Kohesio lexikal txikiena

Kohesio lexikal txikiena duena ikusteko berdintsu jokatuko da. Kasu honetan IRI handienetatik bajuenak hartuko dira. Gure kasuan 9a, Luzaide, izango da hain zuzen ere. Bigarren tartean ondorengo beste hauek etorriko liriteke: Aintzinoa-11, Ziordi-42, Goizueta-44, Erasun-45, Oiz-47, Urdazubi-59 eta Zugarramurdi-60 azkenez.

8. Nukleo lexikalak eta lexikoaren erdiguneak aztergunean

Goebler-ek "noyaux dialectaux" deitzen duen nozioa (1981,388) adierazteko nukleo lexikalak edo lexiko-erdiguneak erabiliko ditugu azterketa lexikala delako.

Berak similaritate-distribuzioen batezbesteko aritmetikoen sinopsia deitzen duen ("synopse des moyennes arithmétiques des distributions de similarité") operazioaren bidez eremu bateko puntu zentralak definitzen ditu "régions centrales" eta "régions périphériques" desberdinduz.

Honela eremu baten zein puntu den eragin handiena edo txikiena duena ikusten da.

Similaritate- edo berdintasun-distribuzioen batezbesteko aritmetikoa honela lortzen da:

- AP bakoitzaren IRIren batezbestekoa hartu.
- sei tartedun MINMWMAX algoritmoa ezarri batezbesteko horiei.
- zeinuak ezarri sortzen diren 6 tarteei.

Ondorioz honako hau esan daiteke: nukleo lexiko eraginkorra bikoitza dela gure datuen arabera: batetik 12a Aintzinoa, eta bestetik 19-20-21-22-23-24 herriek osatzen dute. Bigarren talde hau, batez ere, eremuaren erdialdean kokatzen da (ikus 6. mapa).

Batezbestekotik goranzko tartek kontutan hartuz (4,5 eta 6 tartek alegia) nabarmenki adierazten da eraginkortasun handiena duten herriek aztergunearen erdialde osoa hartzen dutela. Hauek izango liriteke nukleo zentral edo erdiguneak. Bi aldeetan kokatzen dira nukleo periferiko edo bazterguneak.

9. Sintesi eta perspektibak

9.1. Ondorio orokorrak

Laburbilduz honako ondorioak atera daitezke irakurketa arin batean:

- . Lexikoaren difusio-gunea Hegoaldeko Nafarroan euskararen eremuaren erdigunean dagoela.
- . Hurbiltasun geografikoa = hurbiltasun linguistikoa ekuazioa nolabait egia dela esan daiteke, gorago aipatu ohar batzuk eginez gero.

- . Lurralde osorako %15.59 da fondo lexikal amankomuna ikertu den lexikoan.

9.2. Euskalki eta azpieuskalkiekiko harremanak

L.L. Bonapartek duela mende bat baino gehiago burutu zuen euskalkien eta aldakien mapa. Jakina da mapa hura eraikitzeke erabilitako irizpideak ez zirela lexikoan oinarritu. Batez ere morfologiko eta fonetikoak izan zirela.

Hala ere interesgarri deritzogu hemen lortutako emaitzak mapa harekin aldaratzea eta ikustea lexikoari dagozkion distantziak eta neurri berean mugak beste parametro batzuk erabiliz egindakoekin zerikusirik duten.

Horretarako euskalki eta azpieuskalki bakoitzetik herri bat aukeratu da, prototipo gisa, eta beste herri guztiekin dituen distantzia lexikoak aztertu dira.

1. Zaraitzu: hiru herritako datuak ditugu: Itzaltzu, Ezpartza (3) eta Eaurta (4). Itzaltzu (2) aukeratu da.

Hurbilen dituen puntuak azpieuskalki bereko beste biak ditu. Eta Aezkoako Abaurrepea. Zenbat eta ezkerrago desberdintasun handiagoa kausitzen da (ikus 7. mapa).

2. Aezkoa: beste hiru herrik ordezkatzeko dute: Abaurrepea (5), Orbaizta (6) eta Iriberry (7). Azken hau hartu da ordezkari gisa, erdian kokatuta dagoelako.

8. mapak adierazten duenez azpieuskalki berekoak ditu hurbilen. Eta beste bi herri: Erroibarreko Aintzinoa (12) eta Esteribarreko Eugi (14), nahiz azken hau urrunago dagoen.

3. Luzaide: hurbilen dituen puntuak bere euskalkikoak ditu batetik (Abaurrepea (5), Orbaizta (7) eta Iriberry (6) Aezkoakoak); Aintzinoa (12), Eugi (14) eta Auritz (11) hurbileko arean. Arraitz (21) Ultzaman; Arizkun (57) eta Amaiur (58) Baztanen (ikus 9. mapa).

4. Erro: Erroko azpieuskalkia barietate bik ordezkatzeko dute: Erroibar eta Esteribarrekoak, hain zuzen ere. Lehen barietatean herri bat baino ez dago gure puntuen artean: Aintzinoa (12). Esteribar lau herrik ordezkatzeko dute: Eugi (14), Iragi (15), Leranoz (16) eta Inbuluzketa (17). Azken hau hartu da prototipo moduan (ikus 10. mapa).

Leranoz eta Aintzinoa ez ditu hurbilen, bai ordea Eugi eta Iragi. Eta hauekin iparraldeko nafarrera garaiko Ultzamako azpieuskalkikoak diren Arizu (19) Anuen; Arraitz (21) eta Auza (22) Ultzaman; eta Arostegi (24) eta Berasain (25) Atezen.

5. Ultzama: Ultzamako azpieuskalkiak ondoko eskualdeak hartzen ditu: Anue (Arizu-19), Ultzama (Gerendiain-20, Arraitz-21, Auza-22 eta Eltzaburu-23), Atez (Arostegi-24, Berasain-25 eta Beuntza-26), Imotz (Muzkiz-27 eta Etxaleku-28) eta Basaburua (Itxaso-29 eta Beruete-30). Azpieuskalki honetako ordezkari Auza hartu da (ikus 11. mapa).

Hurbilen dituen puntuak bere azpieuskalkiko batzuk (Arizu, Gerendiain, Arraitz eta Arostegi) eta hegoaldeko nafarrera garaiko Iragi, Leranoz eta Aintzioa ditu.

Aurreko mapa (10.a) ikusiz antz handia dute elkarrekin, bai hurbiltasun-edo similaritate-indize handiengan, baita ondokoetan ere.

6. Araizko azpieuskalkia: ondoko eskualdeak biltzen ditu: Larraungo zati bat (Huitzi-31 eta Albiasu-35), Araiz (Azkarate-36) eta Areso (37). Areso jaso da eredu gisa (ikus 12. mapa).

IRI handiena duten herriak hauek dira: bere azpieuskalkiko Huitzi-31, Albiasu-35 eta Azkarate-36 batetik. Oderiz-33 eta Baraibar-34 Larraungoak bestetik (ez ordea Etxarri-32) eta Goizueta (44) eta Erasun (45).

7. Arakilgo azpieuskalkia: bat bakarra daukagu Lakuntza (39), hain zuzen ere Huarteko bariatatekoa (ikus 13. mapa). Beste hiru, ostera, Larraungoak: Etxarri (32), Oderiz (33) eta Baraibar (34).

Hurbilen dituen herriak Unanua (40) eta Bakaikoa (41) ditu, biak Gipuzkoako nafarrera deituko azpieuskalkikoak. Hala ere geografikoki hurbilen diren puntuak dira. Etxarri, Oderiz eta Baraibar azpieuskalkiko berekoak izan arren urrunago ditu.

8. Nafarroako gipuzkera: Sakanako hiru herrik osatzen dute gure sarean: Unanua (40), Bakaikoa (41) eta Ziordi (42). Bakaikoa aukeratu da.

Berdintasun handiena eskaintzen duten puntuak Sakanako beste biak, eta Lakuntza (39) eta Baraibar (34) dira. Hau da Gipuzkoako nafarrerak, gure datuen arabera, Arakil eta Ultzamako azpieuskalkiekin ez duela etendura, ezta mugarik ere. Bestalde oso mapa logikoa marrazten da, IRI txikituz doalarik zenbat eta geografikoki urrunago izan (ikus 14. mapa).

9. Bortzirietako azpieuskalkia: batetik Bortzirietako herriak (Lesaka-51, Arantza-52, Etxalar-53 eta Bera-54; Santestebango Erasun-45, Beintza-Labaien-46, Oitz-47 eta Ituren-48; Bertizaranan Narbarte-49; eta Sunbilla (50). Eredu gisa Lesaka hartu da.

IRI handienak bere inguruko hiru herrik hartzen dituzte, geografikoki hurbilen direnak, izan ere: Arantza, Etxalar eta Bera. Azpieuskalkiko beste herriak Erasun izan ezik 5. tartean sartzen dira (15. mapa).

10. Baztango azpieuskalkia: lau herri sartzen dira gure sarean: Almandoz (55), Ziga (56), Arizkun (57) eta Amaiur (58). Ziga hartu da eredutzat.

Bonaparteren sailkapenarekiko koherentzia ikaragarri Baztango beste herriak, eta hauek bakarrik, ditu hurbilenak (ikus 16. mapa).

11. Lapurtera: Urdazubi (59) eta Zugarramurdi (60). Azken hau hartu da prototipo legez.

Eta IRI handienak ondoko herri hauekin ditu: Urdazubi bere euskal-

kikoa eta Baztango Ziga, Arizkun eta Amaiurrekin (ikus 17. mapa).

10. Ondorioak

Lan honen helburu nagusia Nafarroan lexikoak daukan egituraketa aztertzea izan da. Maiz gertatu ohi den bezala, hemen ere egituraketa logiko bat dauka, eraginkortasun handiena duen herri-multzoa erdigunean datzalarik. Hau da "eskualde zentrala" erdigunean eta "eskualde periferikoak" ertzetan. Datu lexikalak eta geografikoak elkarren ondoan doazelarik.

Bonaparteren euskalkien mapa hartuz ez dator beti bat honen sailkapena eta guk lortutako lexikoa-renarekin. Azpieuskalki bereko puntuak ez dira lexikoki hurbilenak batzuetan, euskalki desberdinetakoak berdintsu jokatzen dute besteetan. Ez dator bat euskalki eta azpieuskalkien banaketarekin lexikoaren egituraketa Nafarroako euskararen eremuan, guk erabili ditugun datuak kontutan hartuz bederen.

Hala ere, badugu erreferentzia-puntu bat lexikoaren eraketaz eremu aski handi batean eta hizkuntz aldaketa handiak ematen diren eremuan, hain zuzen ere.

Bibliografia

- ALARCOS LLORACH, E.; *Fonología española*, 4. arg., Gredos, Madrid, 1974.
- ATWOOD, E.B.; *The phonological division of Belgo-Romana*, Orbis 4, 1955, 367-386.
- DAHMEN, W.; "Recherches dialectométriques de L'ALCE", in *Etude de la situation dialectale dans le Centre de la France*, CNRS, Paris, 1985, 153-185.
- DALBERA, J.-Ph.; "Hierarchie des traits différentiels et évaluation des distances dans un espace dialectal", 1^{er} Colloque International A.I.O., Southampton, 1984.
- FOSSAT, J.-L.; "Vers un traitement automatique des données dialectologiques, en dialectométrie", Germanistik Linguistik 3-4, OLMS, Marburg, 1977, 311-334.
- FOSSAT, J.-L.; "Variation et théorie des isogloses quantitatives", in *Cahiers du Centre interdisciplinaire des sciences du langage. Section de linguistique générale et appliquée* (Université de Toulouse-le Mirail), 2, 1980, 155-164.
- GARCIA MOUTON, P.; *"Dialectometría y léxico en Huesca"*, I Curso de geografía lingüística de Aragón, 1988, Institución Fernando el Católico, Zaragoza, 1991, 311-326.
- GOEBL, H.; "La dialectométrie appliquée à l'ALF (Normandie)", in *XIV Congresso internazionale di linguistica e filologia romanza. Atti*, ed. A. VARVARO, Naples- Amsterdam, 1976, vol.II, 165-195.
- GOEBL, H.; "Eléments d'analyse dialectométrique (avec application à l'AIS)", RLiR, 45, 1981, 349-420.
- GOEBL, H.; "Parquet polygonal et treillis triangulaire. Les deux versants de la dialectométrie interponctuelle", RLiR 47, 1983, 353-412.
- GOEBL, H.; "Points chauds de l'analyse dialectométrique: pondération et visualisation", RLiR 51, 1987, 63- 118.

- GUI TER, H.; "Atlas et frontières linguistiques", in *Les dialectes romans de France à la lumière des atlas régionaux*, (Colloque de Strasbourg, 1971, ed. G. Straka/P. Gardette, Paris, 1973, 61-109.
- MITXELENA, K.; *Sobre el pasado de la lengua vasca*, Donostia, 1964.
- LALANE, Th.; *L'indépendance des aires linguistiques en Gascogne maritime*, 1949.
- PHILPS, D.; *Balaguères-Bethmale-Biros: étude dialectométrique*, Université de Toulouse-Le Mirail, 1975.
- PHILPS, D.; "L'automatisation des atlas linguistiques", in *Variation linguistique dans l'espace, Actes du 17^e Congrès international de linguistique et Philologie romanes*, Aix-en-Provence, 1983, 462-488.
- PHILPS, D.; "Dialectométrie automatique", in Goebel, H. (arg.), *Dialectology*, série Quantitative Linguistics n° 21, Bochum, 1984, 275-296.
- PHILPS, D.; *Atlas dialectométrique des Pyrénées Centrales*, thèse de Doctorat d'Etat, 2 vol. Toulouse, 1985.
- RAVIER, X.; "L'incidence maximale du fait dialectal", in *Les dialectes romans de France*, CNRS, Paris, 1972, 43-59.
- REMACLE, L.; "La différenciation lexicale en Belgique romane", *Les Dialectes de Wallonie* 4, 1975, 5-32.
- SARAMAGO, J.; Différenciation lexicale (un essai dialectométrique appliqué aux matériaux portugais de l'A.L.E), *Géolinguistique* II, 1986, 1-31.
- SÉGUY, J.; "La relation entre la distance spatiale et la distance lexicale", *RLiR*, Vol. 35, 1971, 335-357.
- SÉGUY, J.; "La dialectométrie dans l'Atlas linguistique de la Gascogne", *RLiR*, 37, 1-24 1973.
- VENY, J.; *Introducció a la dialectologia catalana*, Bartzelona, 1986.
- VITORINO, G.; *L'Atlas Linguístico do litoral português (ALLP)-I. "Fauna e Flora- Essai d'analyse dialectométrique"*, *Géolinguistique* IV, 1988, 15-9.
- ZAMORA, J.C./J.M. GUITARD; *Dialectología hispanoamericana*, Ed. Almar, Salamanca, 1982.

1 2 3 4 5 6
 2 3 4 5 6 7 9 1 2 4 5 6 7 9 0 1 2 3 4 5 6 7 9 0 1 2 3 4 5 6 7 9 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 ERANTZUNA

-----	2 ur
-----	3 ur
-----	4 ur
-----	5 ur
-----	6 ur
-----	7 ur
-----	9 ur
-----	11 ur
-----	12 ur
-----	14 ur
-----	15 ur
-----	16 ur
-----	17 ur
-----	19 ur
-----	20 ur
-----	21 ur
-----	22 ur
-----	23 ur
-----	24 ur
-----	25 ur
-----	26 ur
-----	27 ur
-----	28 ur
-----	29 ur
-----	30 ur
-----	31 ur
-----	32 ur
-----	33 ur
-----	34 ur
-----	35 ur
-----	36 ur
-----	37 ur
-----	39 ur
-----	40 ur
-----	41 ur
-----	42 ur
-----	44 ur
-----	45 ur
-----	46 ur
-----	47 ur
-----	48 ur
-----	49 ur
-----	50 ur
-----	51 ur
-----	52 ur
-----	53 ur
-----	54 ur
-----	55 ur
-----	56 ur
-----	57 ur
-----	58 ur
-----	59 ur
-----	60 ur

Al taula

																			ERANTZUNA																																			
1					2					3					4					5					6																													
2	3	4	5	6	7	8	9	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0																										

-	-	e	e	e	-	e																							-																								2	oren
-	e	e	e	-	e																							-																								3	oren	
e	e	e	-	e																							-																								4	oren		
-	e	-	e																									-																								5	ordu	
-	e	-	e																									-																								6	ordu	
e	-	e																										-																								7	ordu	
-	e	-	e																									-																								9	oren	
-	e																											-																								11	oren, ordu	
-	e																											-																								12	ordu	
-	e																											-																								14	ordu	
-	e																											-																								15	ordu	
-	e																											-																								16	ordu	
-	e																											-																								17	ordu	
-	e																											-																								19	ordu	
-	e																											-																								20	ordu	
-	e																											-																								21	ordu	
-	e																											-																								22	ordu	
-	e																											-																								23	ordu	
-	e																											-																								24	ordu	
-	e																											-																								25	ordu	
-	e																											-																								26	ordu	
-	e																											-																								27	ordu	
-	e																											-																								28	ordu	
-	e																											-																								29	ordu	
-	e																											-																								30	ordu	
-	e																											-																								31	ordu	
-	e																											-																								32	ordu	
-	e																											-																								33	ordu	
-	e																											-																								34	ordu	
-	e																											-																								35	ordu	
-	e																											-																								36	ordu	
-	e																											-																								37	ordu	
-	e																											-																								39	ordu	
-	e																											-																								40	ordu	
-	e																											-																								41	ordu	
-	e																											-																								42	ordu	
-	e																											-																								44	ordu	
-	e																											-																								45	ordu	
-	e																											-																								46	ordu	
-	e																											-																								47	ordu	
-	e																											-																								48	ordu	
-	e																											-																								49	ordu	
-	e																											-																								50	ordu	
-	e																											-																								51	ordu	
-	e																											-																								52	ordu	
-	e																											-																								53	ordu	
-	e																											-																								54	ordu	
-	e																											-																								55	ordu	
-	e																											-																								56	ordu	
-	e																											-																								57	ordu	
-	e																											-																								58	ordu	
-	e																											-																								59	ordu	
-	e																											-																								60	oren	

A2 taula

1					2					3					4					5					6																									
2	3	4	5	6	7	8	9	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	1	ERANTZUNA

ee-eee-eeeeee--ee-ee-eeeeeeeeeeeeee-eee-eeee-e-eeee	2	arratze																																																
-eh-he---hhhehh-ehheheheheehhheehh-hehhhhehhehhhhh	3	ilun																																																
eh-he---hhehh-ehheheheheehhheehh-hhehhhhehhehhhhh	4	ilun, ilundu																																																
eee-eeeeee--ee-ee-eeeeeeeeeeeeee-eee-eeee-e-eeee	5	arratze																																																
hhehhhh--eh-he--e-e-ehheeh-ee-ee-h-heh-he-eh-h-h	6	iluntze																																																
.he--hhhehh-ehheheheheehhheehh-hhehhhhehhehhhhh	7	ilun																																																
eh-hhhh-e-hhehhehehe-eee-heehhehhh-e-h-eh-e-h-h-	9	ilunabar																																																
eeeeee--ee-ee-eeeeeeeeeeeeee-eee-eeee-e-eeee	11	arratze																																																
--hhhehh-ehheheheheehhheehh-hhehhhhehhehhhhh	12	ilun																																																
-hhhe-h-ehhehehe-eee-heehh-h-e-h-eh-e-h-h-	14	ilun, ilunabar																																																
hhhehh-ehheheheheehhheehh-hhehhhhehhehhhhh	15	ilun																																																
hhehhhhehheheheehhheehhhehhhehhehhehhhhh	16	ilundu																																																
-eh-he--e-e-ehheeh-ee-ee-h-heh-he-eh-h-h	17	iluntze																																																
eh-he--e-e-ehheeh-ee-ee-h-heh-he-eh-h-h	19	iluntze																																																
-ee-ee-eeeeeeeeeeeeee-eee-eeee-e-eeee	20	arratze																																																
hh-hh-hehe-eee-heeh-hhh-e-h--h--h-h-	21	arratze, ilunabar																																																
he--e-e-ehheeh-ee-ee-h-heh-he-eh-h-h	22	iluntze																																																
ehheheheheehhheehh-hhehhhhehhehhhhh	23	ilun																																																
ee-eeeeeeeeeeeeee-eee-eeee-e-eeee	24	arratze																																																
-e-e-ehheeh-ee-ee-h-heh-he-eh-h-h	25	iluntze																																																
e-e-ehheeh-ee-ee-h-heh-he-eh-h-h	26	iluntze																																																
eeeeeeeeeeeeee-eee-eeee-e-eeee	27	arratze																																																
e-ehheeh-ee-ee-h-heh-he-eh-h-h	28	iluntze																																																
e-eh--eeh-ehheehheheehheehheeh	29	gau																																																
ehheeh-ee-ee-h-heh-he-eh-h-h	30	iluntze																																																
eh--eeh-ehheehheehheehheehheeh	31	gau																																																
eee-heehhehhh-e-h-eh-e-h-h-	32	ilunabar																																																
hee-heheehheeh-eeeeeeeeee	33	gaualde																																																
-eeh-ehheehheehheehheehheeh	34	gau																																																
eeh-ehheehheehheehheehheeh	35	gau																																																
heehhehhh-e-h-eh-e-h-h-	36	ilunabar																																																
ee-ee-h-heh-he-eh-h-h	37	iluntze																																																
heheehheeh-eeeeeeeeee	39	gaualde																																																
ehheehheehheehheehheeh	40	gau																																																
ee-h-heh-he-eh-h-h	41	iluntze																																																
eeeeehheehheehheeh	42	gaubientza																																																
eee-eeee-e-eeee	44	arratze																																																
h-heh-he-eh-h-h	45	iluntze																																																
hhehhhhehhehhhhh	46	ilun																																																
heh-he-eh-h-h	47	iluntze																																																
e-h--h--h-h-	48	arratze, ilunabar																																																
eeeeeeeeee	49	gaualde																																																
h-eh-e-h-h-	50	ilunabar																																																
he-eh-h-h	51	iluntze																																																
eh-e-h-h-	52	ilunabar																																																
e-eeee	53	arratze																																																
eh-h-h	54	iluntze																																																
eeee	55	arratze																																																
h-h-	56	ilunabar																																																
h-h	57	iluntze																																																
h-	58	ilunabar																																																
h	59	iluntze																																																
	60	ilunabar																																																

A4 taula

1		2		3		4		5		6		ERANTZUNA									
2	3	4	5	6	7	8	9	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0			
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	ebatsi
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	ebatsi
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	ebatsi
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	ebatsi
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6	ebatsi
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7	ebatsi
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9	ebatsi
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11	ebatsi
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12	ebatsi
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14	ebatsi
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15	ebatsi
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16	ebatsi
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17	ebatsi
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19	ebatsi
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20	ebatsi
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21	ebatsi
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22	ebatsi
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23	ebatsi
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24	ebatsi
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25	ebatsi
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	26	ebatsi
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	27	ebatsi, ostu
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28	ebatsi
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	29	ebatsi
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	30	ostu
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	31	lapurtu
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32	ostu
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	33	ostu
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	34	ostu
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35	ostu
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36	ostu
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	37	lapurtu
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	39	ostu
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	40	ostu
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41	ostu
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	42	ostu, lapurtu
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	44	ostu
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	45	lapurtu
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	46	ebatsi
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	47	ebatsi
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	48	ebatsi
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	49	ebatsi
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	50	ebatsi
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	51	ebatsi
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	52	ebatsi
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	53	ebatsi
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	54	ebatsi
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	55	ebatsi
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	56	ebatsi
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	57	ebatsi
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	58	ebatsi
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	59	ebatsi
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	60	ebatsi

A5 taula

HERRIA	H	E	T	=	#	IRD	IRI	
2 /3	94	7	8	109	97	12	10.550	89.450
2 /4	93	8	8	109	97	12	11.009	88.991
2 /5	85	12	12	109	91	18	16.514	83.486
2 /6	79	13	17	109	85	24	21.560	78.440
2 /7	83	14	12	109	90	19	17.431	82.569
2 /9	67	21	21	109	77	32	28.899	71.101
2 /11	73	16	20	109	81	28	25.688	74.312
2 /12	81	13	15	109	87	22	19.725	80.275
2 /14	78	17	14	109	86	23	20.642	79.358
2 /15	75	16	18	109	83	26	23.853	76.147
2 /16	78	15	16	109	85	24	21.560	78.440
2 /17	77	13	19	109	83	26	23.394	76.606
2 /19	73	16	20	109	81	28	25.688	74.312
2 /20	74	15	20	109	81	28	25.229	74.771
2 /21	74	17	18	109	82	27	24.312	75.688
2 /22	74	17	18	109	82	27	24.312	75.688
2 /23	75	14	20	109	82	27	24.771	75.229
2 /24	79	14	16	109	86	23	21.101	78.899
2 /25	71	18	20	109	80	29	26.606	73.394
2 /26	66	21	22	109	76	33	29.817	70.183
2 /27	69	19	21	109	78	31	27.982	72.018
2 /28	62	20	27	109	72	37	33.945	66.055
2 /29	64	18	27	109	73	36	33.028	66.972
2 /30	59	23	27	109	70	39	35.321	64.679
2 /31	57	23	29	109	68	41	37.156	62.844
2 /32	56	24	29	109	68	41	37.615	62.385
2 /33	60	23	26	109	71	38	34.404	65.596
2 /34	61	21	27	109	71	38	34.404	65.596
2 /35	60	21	28	109	70	39	35.321	64.679
2 /36	57	23	29	109	68	41	37.156	62.844
2 /37	60	20	29	109	70	39	35.780	64.220
2 /39	62	20	27	109	72	37	33.945	66.055
2 /40	64	17	28	109	72	37	33.486	66.514
2 /41	59	19	31	109	68	41	37.156	62.844
2 /42	61	19	29	109	70	39	35.321	64.679
2 /44	60	20	29	109	70	39	35.780	64.220
2 /45	63	20	26	109	73	36	33.028	66.972
2 /46	68	18	23	109	77	32	29.358	70.642
2 /47	70	14	25	109	77	32	29.358	70.642
2 /48	70	13	26	109	76	33	29.817	70.183
2 /49	69	16	24	109	77	32	29.358	70.642
2 /50	68	14	27	109	75	34	31.193	68.807
2 /51	64	16	29	109	72	37	33.945	66.055
2 /52	67	16	26	109	75	34	31.193	68.807
2 /53	68	15	26	109	75	34	30.734	69.266
2 /54	65	14	30	109	72	37	33.945	66.055
2 /55	69	15	25	109	76	33	29.817	70.183
2 /56	71	15	23	109	78	31	27.982	72.018
2 /57	73	15	21	109	80	29	26.147	73.853
2 /58	67	18	24	109	76	33	30.275	69.725
2 /59	62	15	32	109	69	40	36.239	63.761
2 /60	65	14	30	109	72	37	33.945	66.055

MIN.= 62.385 MEDIA BEHETIK = 2.943
MAX.= 89.450 MEDIA GOITIK = 6.078
MED.= 71.216

TARTEA	-TIK	-RA	HERRI-PUNTUAK
1	62.385	-	65.329 30,31,32,35,36,37,41,42,44,59,
2	65.329	-	68.272 28,29,33,34,39,40,45,51,54,60,
3	68.272	-	71.216 9,26,46,47,48,49,50,52,53,55,58,
4	71.216	-	77.294 11,15,17,19,20,21,22,23,25,27,56,57,
5	77.294	-	83.372 6,7,12,14,16,24,
6	83.372	-	89.450 3,4,5,

Bi taula

HERRIA	-	H	E	T	=	#	IRD	IRI
=====	===	===	===	=====	=====	=====	=====	=====
7 /2	83	14	12	109	90	19	17.431	82.569
7 /3	89	11	9	109	94	15	13.303	86.697
7 /4	84	17	8	109	92	17	15.138	84.862
7 /5	99	7	3	109	102	7	5.963	94.037
7 /6	93	8	8	109	97	12	11.009	88.991
7 /9	80	15	14	109	87	22	19.725	80.275
7 /11	84	13	12	109	90	19	16.972	83.028
7 /12	99	4	6	109	101	8	7.339	92.661
7 /14	93	10	6	109	98	11	10.092	89.908
7 /15	91	9	9	109	95	14	12.385	87.615
7 /16	91	9	9	109	95	14	12.385	87.615
7 /17	86	8	15	109	90	19	17.431	82.569
7 /19	88	10	11	109	93	16	14.679	85.321
7 /20	88	9	12	109	92	17	15.138	84.862
7 /21	90	10	9	109	95	14	12.844	87.156
7 /22	88	10	11	109	93	16	14.679	85.321
7 /23	90	9	10	109	94	15	13.303	86.697
7 /24	89	10	10	109	94	15	13.761	86.239
7 /25	84	10	15	109	89	20	18.349	81.651
7 /26	82	13	14	109	88	21	18.807	81.193
7 /27	81	15	13	109	88	21	18.807	81.193
7 /28	76	16	17	109	84	25	22.936	77.064
7 /29	71	18	20	109	80	29	26.606	73.394
7 /30	71	20	18	109	81	28	25.688	74.312
7 /31	64	23	22	109	75	34	30.734	69.266
7 /32	66	21	22	109	76	33	29.817	70.183
7 /33	72	19	18	109	81	28	25.229	74.771
7 /34	69	20	20	109	79	30	27.523	72.477
7 /35	66	19	24	109	75	34	30.734	69.266
7 /36	59	25	25	109	71	38	34.404	65.596
7 /37	62	23	24	109	73	36	32.569	67.431
7 /39	72	16	21	109	80	29	26.606	73.394
7 /40	70	20	19	109	80	29	26.606	73.394
7 /41	66	20	23	109	76	33	30.275	69.725
7 /42	63	23	23	109	74	35	31.651	68.349
7 /44	60	24	25	109	72	37	33.945	66.055
7 /45	73	19	17	109	82	27	24.312	75.688
7 /46	79	13	17	109	85	24	21.560	78.440
7 /47	74	15	20	109	81	28	25.229	74.771
7 /48	82	9	18	109	86	23	20.642	79.358
7 /49	80	12	17	109	86	23	21.101	78.899
7 /50	79	11	19	109	84	25	22.477	77.523
7 /51	74	13	22	109	80	29	26.147	73.853
7 /52	77	13	19	109	83	26	23.394	76.606
7 /53	76	14	19	109	83	26	23.853	76.147
7 /54	73	13	23	109	79	30	27.064	72.936
7 /55	83	9	17	109	87	22	19.725	80.275
7 /56	85	9	15	109	89	20	17.890	82.110
7 /57	86	9	14	109	90	19	16.972	83.028
7 /58	81	12	16	109	87	22	20.183	79.817
7 /59	71	14	24	109	78	31	28.440	71.560
7 /60	72	14	23	109	79	30	27.523	72.477

MIN.=	65.596	MEDIA BEHETIK =	4.408
MAX.=	94.037	MEDIA GOITIK =	5.072
MED.=	78.820		

TARTEA	-TIK	-RA	HERRI-PUNTUAK
=====	=====	=====	=====
1	65.596 -	70.004	31,35,36,37,41,42,44,
2	70.004 -	74.412	29,30,32,34,39,40,51,54,59,60,
3	74.412 -	78.820	28,33,45,46,47,50,52,53,
4	78.820 -	83.892	2,9,11,17,25,26,27,48,49,55,56,57,58,
5	83.892 -	88.964	3,4,15,16,19,20,21,22,23,24,
6	88.964 -	94.037	5,6,12,14,

B2 taula

HERRIA	-	H	E	T	=	#	IRD	IRI
=====	===	===	===	=====	=====	=====	=====	=====
9 /2	67	21	21	109	77	32	28.899	71.101
9 /3	73	19	17	109	82	27	24.312	75.688
9 /4	69	22	18	109	80	29	26.606	73.394
9 /5	75	20	14	109	85	24	22.018	77.982
9 /6	77	18	14	109	86	23	21.101	78.899
9 /7	80	15	14	109	87	22	19.725	80.275
9 /11	76	22	11	109	87	22	20.183	79.817
9 /12	77	18	14	109	86	23	21.101	78.899
9 /14	79	18	12	109	88	21	19.266	80.734
9 /15	74	20	15	109	84	25	22.936	77.064
9 /16	74	18	17	109	83	26	23.853	76.147
9 /17	72	17	20	109	80	29	26.147	73.853
9 /19	70	21	18	109	80	29	26.147	73.853
9 /20	71	21	17	109	81	28	25.229	74.771
9 /21	76	18	15	109	85	24	22.018	77.982
9 /22	71	19	19	109	80	29	26.147	73.853
9 /23	73	20	16	109	83	26	23.853	76.147
9 /24	73	20	16	109	83	26	23.853	76.147
9 /25	71	19	19	109	80	29	26.147	73.853
9 /26	74	18	17	109	83	26	23.853	76.147
9 /27	67	21	21	109	77	32	28.899	71.101
9 /28	66	21	22	109	76	33	29.817	70.183
9 /29	65	24	20	109	77	32	29.358	70.642
9 /30	61	24	24	109	73	36	33.028	66.972
9 /31	56	26	27	109	69	40	36.697	63.303
9 /32	57	25	27	109	69	40	36.239	63.761
9 /33	60	24	25	109	72	37	33.945	66.055
9 /34	61	23	25	109	72	37	33.486	66.514
9 /35	55	25	29	109	67	42	38.073	61.927
9 /36	54	27	28	109	67	42	38.073	61.927
9 /37	55	27	27	109	68	41	37.156	62.844
9 /39	60	22	27	109	71	38	34.862	65.138
9 /40	59	26	24	109	72	37	33.945	66.055
9 /41	58	23	28	109	69	40	36.239	63.761
9 /42	56	27	26	109	69	40	36.239	63.761
9 /44	54	29	26	109	68	41	37.156	62.844
9 /45	60	26	23	109	73	36	33.028	66.972
9 /46	65	24	20	109	77	32	29.358	70.642
9 /47	67	22	20	109	78	31	28.440	71.560
9 /48	69	18	22	109	78	31	28.440	71.560
9 /49	68	21	20	109	78	31	27.982	72.018
9 /50	70	18	21	109	79	30	27.523	72.477
9 /51	68	23	18	109	79	30	27.064	72.936
9 /52	71	19	19	109	80	29	26.147	73.853
9 /53	71	20	18	109	81	28	25.688	74.312
9 /54	68	22	19	109	79	30	27.523	72.477
9 /55	72	20	17	109	82	27	24.771	75.229
9 /56	75	15	19	109	82	27	24.312	75.688
9 /57	79	13	17	109	85	24	21.560	78.440
9 /58	77	16	16	109	85	24	22.018	77.982
9 /59	75	17	17	109	83	26	23.394	76.606
9 /60	76	15	18	109	83	26	23.394	76.606

MIN.= 61.927 MEDIA BEHETIK = 3.414
MAX.= 80.734 MEDIA GOITIK = 2.855
MED.= 72.168

TARTEA	-TIK	-RA	HERRI-PUNTUAK
=====	=====	=====	=====
1	61.927	-	31,32,35,36,37,39,41,42,44,
2	65.341	-	30,33,34,40,45,
3	68.754	-	2,27,28,29,46,47,48,49,
4	72.168	-	4,17,19,20,22,25,50,51,52,53,54,
5	75.024	-	3,15,16,23,24,26,55,56,59,60,
6	77.879	-	5,6,7,11,12,14,21,57,58,

B3 taula

HERRIA	-	H	E	T	=	#	IRD	IRI
17/2	77	13	19	109	83	26	23.394	76.606
17/3	78	9	22	109	82	27	24.312	75.688
17/4	76	13	20	109	82	27	24.312	75.688
17/5	84	10	15	109	89	20	18.349	81.651
17/6	86	7	16	109	89	20	17.890	82.110
17/7	86	8	15	109	90	19	17.431	82.569
17/9	72	17	20	109	80	29	26.147	73.853
17/11	80	13	16	109	86	23	20.642	79.358
17/12	86	9	14	109	90	19	16.972	83.028
17/14	90	9	10	109	94	15	13.303	86.697
17/15	92	9	8	109	96	13	11.468	88.532
17/16	89	10	10	109	94	15	13.761	86.239
17/19	94	9	6	109	98	11	9.633	90.367
17/20	90	8	11	109	94	15	13.761	86.239
17/21	91	10	8	109	96	13	11.927	88.073
17/22	90	10	9	109	95	14	12.844	87.156
17/23	88	8	13	109	92	17	15.596	84.404
17/24	94	7	8	109	97	12	10.550	89.450
17/25	91	10	8	109	96	13	11.927	88.073
17/26	86	9	14	109	90	19	16.972	83.028
17/27	83	14	12	109	90	19	17.431	82.569
17/28	79	16	14	109	87	22	20.183	79.817
17/29	76	17	16	109	84	25	22.477	77.523
17/30	71	18	20	109	80	29	26.606	73.394
17/31	67	18	24	109	76	33	30.275	69.725
17/32	67	19	23	109	76	33	29.817	70.183
17/33	69	20	20	109	79	30	27.523	72.477
17/34	68	19	22	109	77	32	28.899	71.101
17/35	67	19	23	109	76	33	29.817	70.183
17/36	60	24	25	109	72	37	33.945	66.055
17/37	65	19	25	109	74	35	31.651	68.349
17/39	73	15	21	109	80	29	26.147	73.853
17/40	74	17	18	109	82	27	24.312	75.688
17/41	66	17	26	109	74	35	31.651	68.349
17/42	65	22	22	109	76	33	30.275	69.725
17/44	64	23	22	109	75	34	30.734	69.266
17/45	74	17	18	109	82	27	24.312	75.688
17/46	84	12	13	109	90	19	17.431	82.569
17/47	83	11	15	109	88	21	18.807	81.193
17/48	85	9	15	109	89	20	17.890	82.110
17/49	85	8	16	109	89	20	18.349	81.651
17/50	79	11	19	109	84	25	22.477	77.523
17/51	79	11	19	109	84	25	22.477	77.523
17/52	79	11	19	109	84	25	22.477	77.523
17/53	82	11	16	109	87	22	19.725	80.275
17/54	77	11	21	109	82	27	24.312	75.688
17/55	81	13	15	109	87	22	19.725	80.275
17/56	85	9	15	109	89	20	17.890	82.110
17/57	84	12	13	109	90	19	17.431	82.569
17/58	79	14	16	109	86	23	21.101	78.899
17/59	74	13	22	109	80	29	26.147	73.853
17/60	71	18	20	109	80	29	26.606	73.394

MIN. = 66.055 MEDIA BEHETIK = 4.199
MAX. = 90.367 MEDIA GOITIK = 3.905
MED. = 78.652

TARTEA	-TIK	-RA	HERRI-PUNTUAK
1	66.055	70.254	31,32,35,36,37,41,42,44,
2	70.254	74.453	9,30,33,34,39,59,60,
3	74.453	78.652	2,3,4,29,40,45,50,51,52,54,
4	78.652	82.557	5,6,11,28,47,48,49,53,55,56,58,
5	82.557	86.462	7,12,16,20,23,26,27,46,57,
6	86.462	90.367	14,15,19,21,22,24,25,

B4 taula

HERRIA	-	H	E	T	=	#	IRD	IRI
=====	===	===	===	=====	=====	=====	=====	=====
22/2	74	17	18	109	82	27	24.312	75.688
22/3	76	15	18	109	83	26	23.394	76.606
22/4	73	17	19	109	81	28	25.229	74.771
22/5	85	13	11	109	91	18	16.055	83.945
22/6	87	10	12	109	92	17	15.596	84.404
22/7	88	10	11	109	93	16	14.679	85.321
22/9	71	19	19	109	80	29	26.147	73.853
22/11	82	16	11	109	90	19	17.431	82.569
22/12	91	11	7	109	96	13	11.468	88.532
22/14	89	13	7	109	95	14	12.385	87.615
22/15	96	7	6	109	99	10	8.716	91.284
22/16	93	11	5	109	98	11	9.633	90.367
22/17	90	10	9	109	95	14	12.844	87.156
22/19	91	11	7	109	96	13	11.468	88.532
22/20	93	10	6	109	98	11	10.092	89.908
22/21	96	7	6	109	99	10	8.716	91.284
22/23	90	9	10	109	94	15	13.303	86.697
22/24	94	10	5	109	99	10	9.174	90.826
22/25	87	14	8	109	94	15	13.761	86.239
22/26	87	12	10	109	93	16	14.679	85.321
22/27	88	15	6	109	95	14	12.385	87.615
22/28	88	10	11	109	93	16	14.679	85.321
22/29	79	15	15	109	86	23	20.642	79.358
22/30	83	13	13	109	89	20	17.890	82.110
22/31	76	17	16	109	84	25	22.477	77.523
22/32	75	16	18	109	83	26	23.853	76.147
22/33	78	15	16	109	85	24	21.560	78.440
22/34	78	15	16	109	85	24	21.560	78.440
22/35	76	15	18	109	83	26	23.394	76.606
22/36	68	21	20	109	78	31	27.982	72.018
22/37	70	19	20	109	79	30	27.064	72.936
22/39	77	15	17	109	84	25	22.477	77.523
22/40	75	21	13	109	85	24	21.560	78.440
22/41	72	16	21	109	80	29	26.606	73.394
22/42	69	22	18	109	80	29	26.606	73.394
22/44	70	21	18	109	80	29	26.147	73.853
22/45	82	15	12	109	89	20	17.890	82.110
22/46	92	8	9	109	96	13	11.927	88.073
22/47	83	13	13	109	89	20	17.890	82.110
22/48	88	7	14	109	91	18	16.055	83.945
22/49	86	11	12	109	91	18	16.055	83.945
22/50	84	9	16	109	88	21	18.807	81.193
22/51	82	9	18	109	86	23	20.642	79.358
22/52	85	8	16	109	89	20	18.349	81.651
22/53	85	9	15	109	89	20	17.890	82.110
22/54	84	6	19	109	87	22	20.183	79.817
22/55	85	12	12	109	91	18	16.514	83.486
22/56	89	10	10	109	94	15	13.761	86.239
22/57	87	14	8	109	94	15	13.761	86.239
22/58	86	12	11	109	92	17	15.596	84.404
22/59	79	12	18	109	85	24	22.018	77.982
22/60	76	15	18	109	83	26	23.394	76.606

MIN.= 72.018 MEDIA BEHETIK = 3.323
MAX.= 91.284 MEDIA GOITIK = 3.099
MED.= 81.987

TARTEA	-TIK	-RA	HERRI-PUNTUAK
=====	=====	=====	=====
1	72.018	-	75.341 4, 9, 36, 37, 41, 42, 44,
2	75.341	-	78.664 2, 3, 31, 32, 33, 34, 35, 39, 40, 59, 60,
3	78.664	-	81.987 29, 50, 51, 52, 54,
4	81.987	-	85.086 5, 6, 11, 30, 45, 47, 48, 49, 53, 55, 58,
5	85.086	-	88.185 7, 14, 17, 23, 25, 26, 27, 28, 46, 56, 57,
6	88.185	-	91.284 12, 15, 16, 19, 20, 21, 24,

B5 taula

HERRIA	-	H	E	T	=	#	IRD	IRI
=====	===	===	===	=====	=====	=====	=====	=====
39/2	62	20	27	109	72	37	33.945	66.055
39/3	67	18	24	109	76	33	30.275	69.725
39/4	64	22	23	109	75	34	31.193	68.807
39/5	71	17	21	109	79	30	27.064	72.936
39/6	67	17	25	109	75	34	30.734	69.266
39/7	72	16	21	109	80	29	26.606	73.394
39/9	60	22	27	109	71	38	34.862	65.138
39/11	65	23	21	109	76	33	29.817	70.183
39/12	73	18	18	109	82	27	24.771	75.229
39/14	70	20	19	109	80	29	26.606	73.394
39/15	70	18	21	109	79	30	27.523	72.477
39/16	76	14	19	109	83	26	23.853	76.147
39/17	73	15	21	109	80	29	26.147	73.853
39/19	79	13	17	109	85	24	21.560	78.440
39/20	81	13	15	109	87	22	19.725	80.275
39/21	75	16	18	109	83	26	23.853	76.147
39/22	77	15	17	109	84	25	22.477	77.523
39/23	80	13	16	109	86	23	20.642	79.358
39/24	78	13	18	109	84	25	22.477	77.523
39/25	80	10	19	109	85	24	22.018	77.982
39/26	79	12	18	109	85	24	22.018	77.982
39/27	90	7	12	109	93	16	14.220	85.780
39/28	87	10	12	109	92	17	15.596	84.404
39/29	85	8	16	109	89	20	18.349	81.651
39/30	83	12	14	109	89	20	18.349	81.651
39/31	86	13	10	109	92	17	15.138	84.862
39/32	88	10	11	109	93	16	14.679	85.321
39/33	90	8	11	109	94	15	13.761	86.239
39/34	89	11	9	109	94	15	13.303	86.697
39/35	86	9	14	109	90	19	16.972	83.028
39/36	79	16	14	109	87	22	20.183	79.817
39/37	83	12	14	109	89	20	18.349	81.651
39/40	96	8	5	109	100	9	8.257	91.743
39/41	92	9	8	109	96	13	11.468	88.532
39/42	80	17	12	109	88	21	18.807	81.193
39/44	80	13	16	109	86	23	20.642	79.358
39/45	83	11	15	109	88	21	18.807	81.193
39/46	79	14	16	109	86	23	21.101	78.899
39/47	70	20	19	109	80	29	26.606	73.394
39/48	77	16	16	109	85	24	22.018	77.982
39/49	74	18	17	109	83	26	23.853	76.147
39/50	74	19	16	109	83	26	23.394	76.606
39/51	72	17	20	109	80	29	26.147	73.853
39/52	75	16	18	109	83	26	23.853	76.147
39/53	73	18	18	109	82	27	24.771	75.229
39/54	74	17	18	109	82	27	24.312	75.688
39/55	70	18	21	109	79	30	27.523	72.477
39/56	69	20	20	109	79	30	27.523	72.477
39/57	67	22	20	109	78	31	28.440	71.560
39/58	65	23	21	109	76	33	29.817	70.183
39/59	60	21	28	109	70	39	35.321	64.679
39/60	59	27	23	109	72	37	33.486	66.514

MIN. = 64.679 MEDIA BEHETIK = 4.061
MAX. = 91.743 MEDIA GOITIK = 4.961
MED. = 76.861

TARTEA	-TIK	-RA	HERRI-PUNTUAK
=====	=====	=====	=====
1	64.679 -	68.740	2,9,59,60,
2	68.740 -	72.801	3,4,6,11,15,55,56,57,58,
3	72.801 -	76.861	5,7,12,14,16,17,21,47,49,50,51,52,53,54,
4	76.861 -	81.822	19,20,22,23,24,25,26,29,30,36,37,42,44,45,46,48,
5	81.822 -	86.783	27,28,31,32,33,34,35,
6	86.783 -	91.743	40,41,

B6 taula

HERRIA	-	H	E	T	=	#	IRD	IRI
=====	---	---	---	---	=====	=====	=====	=====
41/2	59	19	31	109	68	41	37.156	62.844
41/3	65	17	27	109	73	36	32.569	67.431
41/4	63	21	25	109	73	36	32.569	67.431
41/5	64	22	23	109	75	34	31.193	68.807
41/6	62	20	27	109	72	37	33.945	66.055
41/7	66	20	23	109	76	33	30.275	69.725
41/9	58	23	28	109	69	40	36.239	63.761
41/11	59	26	24	109	72	37	33.945	66.055
41/12	68	20	21	109	78	31	28.440	71.560
41/14	64	23	22	109	75	34	30.734	69.266
41/15	65	20	24	109	75	34	31.193	68.807
41/16	71	16	22	109	79	30	27.523	72.477
41/17	66	17	26	109	74	35	31.651	68.349
41/19	73	14	22	109	80	29	26.606	73.394
41/20	75	16	18	109	83	26	23.853	76.147
41/21	71	17	21	109	79	30	27.064	72.936
41/22	72	16	21	109	80	29	26.606	73.394
41/23	75	14	20	109	82	27	24.771	75.229
41/24	73	15	21	109	80	29	26.147	73.853
41/25	76	10	23	109	81	28	25.688	74.312
41/26	75	14	20	109	82	27	24.771	75.229
41/27	85	8	16	109	89	20	18.349	81.651
41/28	81	12	16	109	87	22	20.183	79.817
41/29	81	9	19	109	85	24	21.560	78.440
41/30	81	12	16	109	87	22	20.183	79.817
41/31	84	13	12	109	90	19	16.972	83.028
41/32	85	12	12	109	91	18	16.514	83.486
41/33	84	12	13	109	90	19	17.431	82.569
41/34	87	11	11	109	92	17	15.138	84.862
41/35	83	9	17	109	87	22	19.725	80.275
41/36	82	10	17	109	87	22	20.183	79.817
41/37	85	9	15	109	89	20	17.890	82.110
41/39	92	9	8	109	96	13	11.468	88.532
41/40	95	6	8	109	98	11	10.092	89.908
41/42	88	12	9	109	94	15	13.761	86.239
41/44	78	11	20	109	83	26	23.394	76.606
41/45	84	9	16	109	88	21	18.807	81.193
41/46	74	15	20	109	81	28	25.229	74.771
41/47	69	15	25	109	76	33	29.817	70.183
41/48	69	17	23	109	77	32	28.899	71.101
41/49	66	20	23	109	76	33	30.275	69.725
41/50	69	19	21	109	78	31	27.982	72.018
41/51	68	15	26	109	75	34	30.734	69.266
41/52	69	17	23	109	77	32	28.899	71.101
41/53	65	19	25	109	74	35	31.651	68.349
41/54	69	15	25	109	76	33	29.817	70.183
41/55	61	22	26	109	72	37	33.945	66.055
41/56	63	21	25	109	73	36	32.569	67.431
41/57	62	22	25	109	73	36	33.028	66.972
41/58	59	24	26	109	71	38	34.862	65.138
41/59	58	22	29	109	69	40	36.697	63.303
41/60	61	23	25	109	72	37	33.486	66.514

MIN.=	62.844	MEDIA BEHETIK =	3.587
MAX.=	89.908	MEDIA GOITIK =	5.434
MED.=	73.606		

TARTEA	-TIK	-RA	HERRI-PUNTUAK
=====	-----	-----	=====
1	62.844	66.431	2,6,9,11,55,58,59,
2	66.431	70.019	3,4,5,7,14,15,17,49,51,53,56,57,60,
3	70.019	73.606	12,16,19,21,22,47,48,50,52,54,
4	73.606	79.040	20,23,24,25,26,29,44,46,
5	79.040	84.474	27,28,30,31,32,33,35,36,37,45,
6	84.474	89.908	34,39,40,42,

B7 taula

HERRIA	-	H	E	T	=	#	IRD	IRI
=====	===	===	===	=====	=====	=====	=====	=====
51/2	64	16	29	109	72	37	33.945	66.055
51/3	68	14	27	109	75	34	31.193	68.807
51/4	68	17	24	109	76	33	29.817	70.183
51/5	72	15	22	109	79	30	27.064	72.936
51/6	72	14	23	109	79	30	27.523	72.477
51/7	74	13	22	109	80	29	26.147	73.853
51/9	68	23	18	109	79	30	27.064	72.936
51/11	78	16	15	109	86	23	21.101	78.899
51/12	76	14	19	109	83	26	23.853	76.147
51/14	77	17	15	109	85	24	21.560	78.440
51/15	79	13	17	109	85	24	21.560	78.440
51/16	75	15	19	109	82	27	24.312	75.688
51/17	79	11	19	109	84	25	22.477	77.523
51/19	78	15	16	109	85	24	21.560	78.440
51/20	80	13	16	109	86	23	20.642	79.358
51/21	80	12	17	109	86	23	21.101	78.899
51/22	82	9	18	109	86	23	20.642	79.358
51/23	80	12	17	109	86	23	21.101	78.899
51/24	79	13	17	109	85	24	21.560	78.440
51/25	74	15	20	109	81	28	25.229	74.771
51/26	76	17	16	109	84	25	22.477	77.523
51/27	74	16	19	109	82	27	24.771	75.229
51/28	78	15	16	109	85	24	21.560	78.440
51/29	77	14	18	109	84	25	22.936	77.064
51/30	77	13	19	109	83	26	23.394	76.606
51/31	74	16	19	109	82	27	24.771	75.229
51/32	68	17	24	109	76	33	29.817	70.183
51/33	68	18	23	109	77	32	29.358	70.642
51/34	72	17	20	109	80	29	26.147	73.853
51/35	77	13	19	109	83	26	23.394	76.606
51/36	68	19	22	109	77	32	28.899	71.101
51/37	75	14	20	109	82	27	24.771	75.229
51/39	72	17	20	109	80	29	26.147	73.853
51/40	71	16	22	109	79	30	27.523	72.477
51/41	68	15	26	109	75	34	30.734	69.266
51/42	66	20	23	109	76	33	30.275	69.725
51/44	71	19	19	109	80	29	26.147	73.853
51/45	77	17	15	109	85	24	21.560	78.440
51/46	86	12	11	109	92	17	15.596	84.404
51/47	87	10	12	109	92	17	15.596	84.404
51/48	90	10	9	109	95	14	12.844	87.156
51/49	84	13	12	109	90	19	16.972	83.028
51/50	89	9	11	109	93	16	14.220	85.780
51/52	92	10	7	109	97	12	11.009	88.991
51/53	88	15	6	109	95	14	12.385	87.615
51/54	98	6	5	109	101	8	7.339	92.661
51/55	79	19	11	109	88	21	18.807	81.193
51/56	85	12	12	109	91	18	16.514	83.486
51/57	80	16	13	109	88	21	19.266	80.734
51/58	80	17	12	109	88	21	18.807	81.193
51/59	82	12	15	109	88	21	19.266	80.734
51/60	78	16	15	109	86	23	21.101	78.899

MIN.=	66.055	MEDIA BEHETIK =	3.790
MAX.=	92.661	MEDIA GOITIK =	5.078
MED.=	77.426		

TARTEA	-TIK	-RA	HERRI-PUNTUAK
=====	=====	=====	=====
1	66.055	-	69.845
2	69.845	-	73.636
3	73.636	-	77.426
4	77.426	-	82.504
5	82.504	-	87.582
6	87.582	-	92.661

2,3,41,42,
4,5,6,9,32,33,36,40,
7,12,16,25,27,29,30,31,34,35,37,39,44,
11,14,15,17,19,20,21,22,23,24,26,28,45,55,57,58,59,60,
46,47,48,49,50,56,
52,53,54,

B8 taula

HERRIA	-	H	E	T	=	#	IRD	IRI
=====	---	---	---	=====	-----	=====	-----	-----
56/2	71	15	23	109	78	31	27.982	72.018
56/3	74	13	22	109	80	29	26.147	73.853
56/4	72	16	21	109	80	29	26.606	73.394
56/5	81	12	16	109	87	22	20.183	79.817
56/6	80	9	20	109	84	25	22.477	77.523
56/7	85	9	15	109	89	20	17.890	82.110
56/9	75	15	19	109	82	27	24.312	75.688
56/11	82	16	11	109	90	19	17.431	82.569
56/12	85	11	13	109	90	19	16.972	83.028
56/14	83	15	11	109	90	19	16.972	83.028
56/15	83	13	13	109	89	20	17.890	82.110
56/16	80	15	14	109	87	22	19.725	80.275
56/17	85	9	15	109	89	20	17.890	82.110
56/19	82	16	11	109	90	19	17.431	82.569
56/20	82	16	11	109	90	19	17.431	82.569
56/21	88	10	11	109	93	16	14.679	85.321
56/22	89	10	10	109	94	15	13.761	86.239
56/23	80	15	14	109	87	22	19.725	80.275
56/24	84	14	11	109	91	18	16.514	83.486
56/25	74	20	15	109	84	25	22.936	77.064
56/26	75	18	16	109	84	25	22.936	77.064
56/27	74	20	15	109	84	25	22.936	77.064
56/28	75	19	15	109	84	25	22.477	77.523
56/29	68	21	20	109	78	31	27.982	72.018
56/30	70	19	20	109	79	30	27.064	72.936
56/31	68	21	20	109	78	31	27.982	72.018
56/32	67	19	23	109	76	33	29.817	70.183
56/33	69	22	18	109	80	29	26.606	73.394
56/34	69	21	19	109	79	30	27.064	72.936
56/35	67	20	22	109	77	32	29.358	70.642
56/36	60	25	24	109	72	37	33.486	66.514
56/37	65	22	22	109	76	33	30.275	69.725
56/39	69	20	20	109	79	30	27.523	72.477
56/40	67	23	19	109	78	31	27.982	72.018
56/41	63	21	25	109	73	36	32.569	67.431
56/42	61	25	23	109	73	36	32.569	67.431
56/44	62	26	21	109	75	34	31.193	68.807
56/45	76	21	12	109	86	23	20.642	79.358
56/46	81	14	14	109	88	21	19.266	80.734
56/47	87	12	10	109	93	16	14.679	85.321
56/48	89	9	11	109	93	16	14.220	85.780
56/49	91	9	9	109	95	14	12.385	87.615
56/50	90	8	11	109	94	15	13.761	86.239
56/51	85	12	12	109	91	18	16.514	83.486
56/52	91	9	9	109	95	14	12.385	87.615
56/53	89	12	8	109	95	14	12.844	87.156
56/54	82	14	13	109	89	20	18.349	81.651
56/55	94	9	6	109	98	11	9.633	90.367
56/57	95	11	3	109	100	9	7.798	92.202
56/58	97	7	5	109	100	9	7.798	92.202
56/59	80	12	17	109	86	23	21.101	78.899
56/60	87	10	12	109	92	17	15.596	84.404

MIN.=	66.514	MEDIA BEHETIK =	4.164
MAX.=	92.202	MEDIA GOITIK =	4.399
MED.=	79.005		

TARTEA	-TIK	-RA	HERRI-PUNTUAK
-----	-----	-----	-----
1	66.514	70.677	32,35,36,37,41,42,44,
2	70.677	74.841	2,3,4,29,30,31,33,34,39,40,
3	74.841	79.005	6,9,25,26,27,28,59,
4	79.005	83.404	5,7,11,12,14,15,16,17,19,20,23,45,46,54,
5	83.404	87.803	21,22,24,47,48,49,50,51,52,53,60,
6	87.803	92.202	55,57,58,

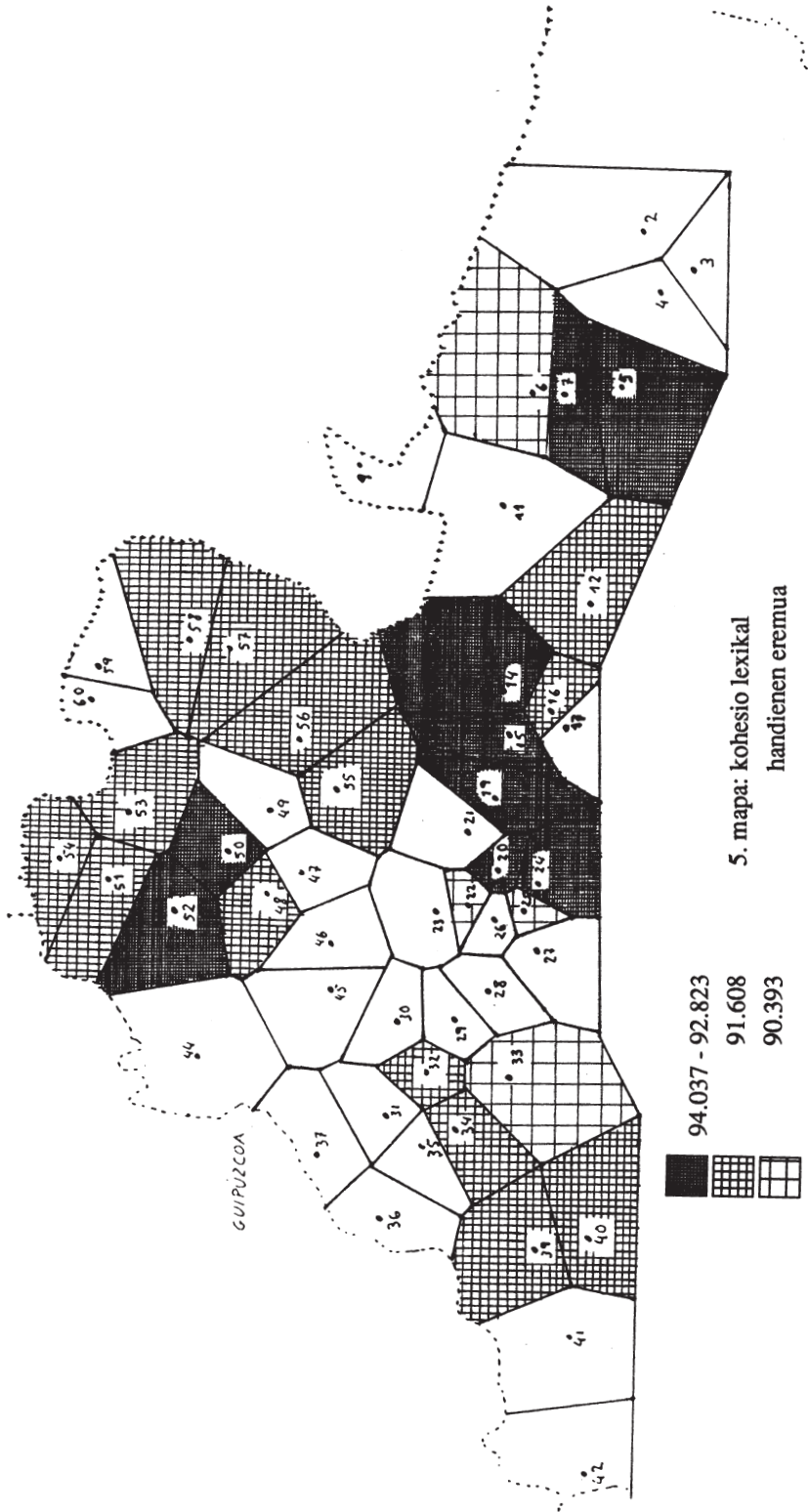
B9 taula

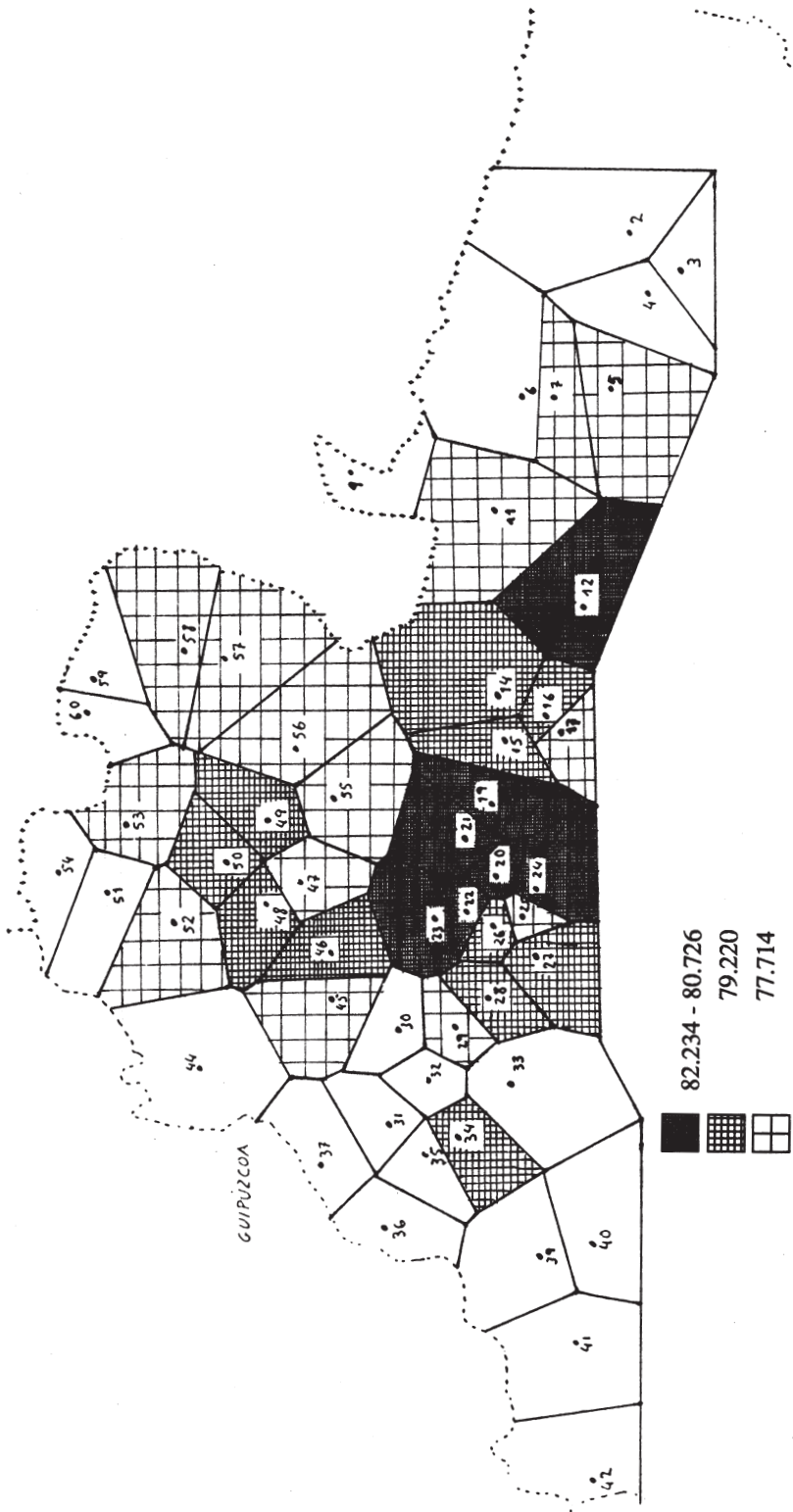
HERRIA	-	H	E	T	=	#	IRD	IRI
=====	---	---	---	-----	-----	-----	-----	-----
60/2	65	14	30	109	72	37	33.945	66.055
60/3	70	12	27	109	76	33	30.275	69.725
60/4	67	15	27	109	74	35	31.651	68.349
60/5	70	17	22	109	78	31	27.982	72.018
60/6	68	16	25	109	76	33	30.275	69.725
60/7	72	14	23	109	79	30	27.523	72.477
60/9	76	15	18	109	83	26	23.394	76.606
60/11	78	19	12	109	87	22	19.725	80.275
60/12	72	19	18	109	81	28	25.229	74.771
60/14	72	19	18	109	81	28	25.229	74.771
60/15	71	19	19	109	80	29	26.147	73.853
60/16	71	18	20	109	80	29	26.606	73.394
60/17	71	18	20	109	80	29	26.606	73.394
60/19	73	21	15	109	83	26	23.394	76.606
60/20	70	23	16	109	81	28	25.229	74.771
60/21	77	15	17	109	84	25	22.477	77.523
60/22	76	15	18	109	83	26	23.394	76.606
60/23	68	22	19	109	79	30	27.523	72.477
60/24	71	21	17	109	81	28	25.229	74.771
60/25	63	25	21	109	75	34	30.734	69.266
60/26	66	24	19	109	78	31	28.440	71.560
60/27	64	25	20	109	76	33	29.817	70.183
60/28	70	23	16	109	81	28	25.229	74.771
60/29	67	24	18	109	79	30	27.523	72.477
60/30	64	25	20	109	76	33	29.817	70.183
60/31	62	25	22	109	74	35	31.651	68.349
60/32	61	25	23	109	73	36	32.569	67.431
60/33	60	27	22	109	73	36	32.569	67.431
60/34	63	24	22	109	75	34	31.193	68.807
60/35	62	25	22	109	74	35	31.651	68.349
60/36	61	27	21	109	74	35	31.651	68.349
60/37	63	25	21	109	75	34	30.734	69.266
60/39	59	27	23	109	72	37	33.486	66.514
60/40	62	27	20	109	75	34	30.734	69.266
60/41	61	23	25	109	72	37	33.486	66.514
60/42	63	24	22	109	75	34	31.193	68.807
60/44	60	30	19	109	75	34	31.193	68.807
60/45	65	27	17	109	78	31	27.982	72.018
60/46	71	19	19	109	80	29	26.147	73.853
60/47	77	17	15	109	85	24	21.560	78.440
60/48	78	15	16	109	85	24	21.560	78.440
60/49	79	17	13	109	87	22	19.725	80.275
60/50	82	13	14	109	88	21	18.807	81.193
60/51	78	16	15	109	86	23	21.101	78.899
60/52	79	15	15	109	86	23	20.642	79.358
60/53	76	17	16	109	84	25	22.477	77.523
60/54	79	16	14	109	87	22	20.183	79.817
60/55	80	17	12	109	88	21	18.807	81.193
60/56	87	10	12	109	92	17	15.596	84.404
60/57	84	14	11	109	91	18	16.514	83.486
60/58	84	12	13	109	90	19	17.431	82.569
60/59	87	12	10	109	93	16	14.679	85.321

MIN.= 66.055 MEDIA BEHETIK = 2.605
MAX.= 85.321 MEDIA GOITIK = 3.817
MED.= 73.871

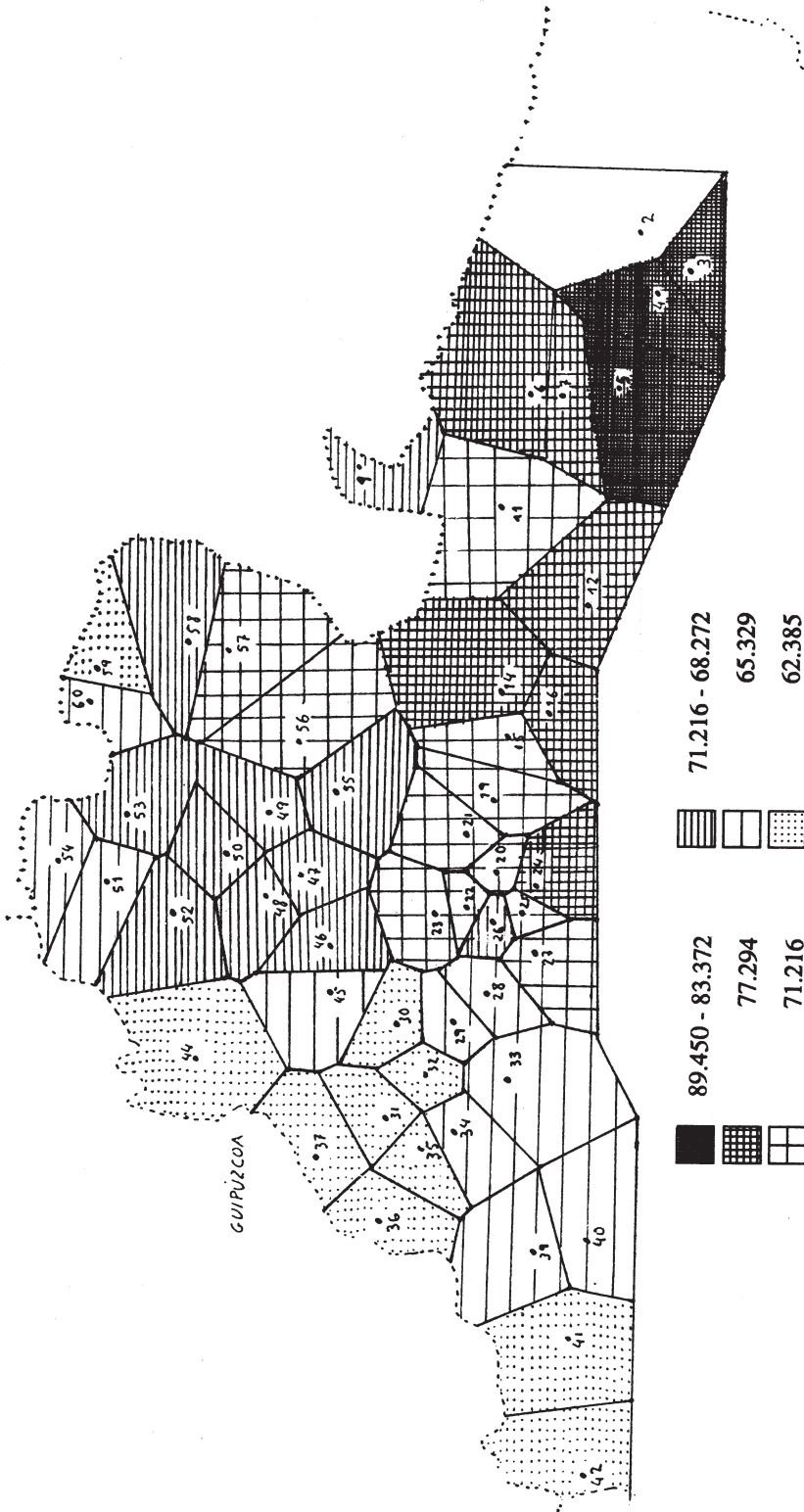
TARTEA	-TIK	-RA	HERRI -PUNTUAK
-----	-----	-----	-----
1	66.055	-	68.660 2,4,31,32,33,35,36,39,41,
2	68.660	-	71.266 3,6,25,27,30,34,37,40,42,44,
3	71.266	-	73.871 5,7,15,16,17,23,26,29,45,46,
4	73.871	-	77.688 9,12,14,19,20,21,22,24,28,53,
5	77.688	-	81.504 11,47,48,49,50,51,52,54,55,
6	81.504	-	85.321 56,57,58,59,

B10 taula

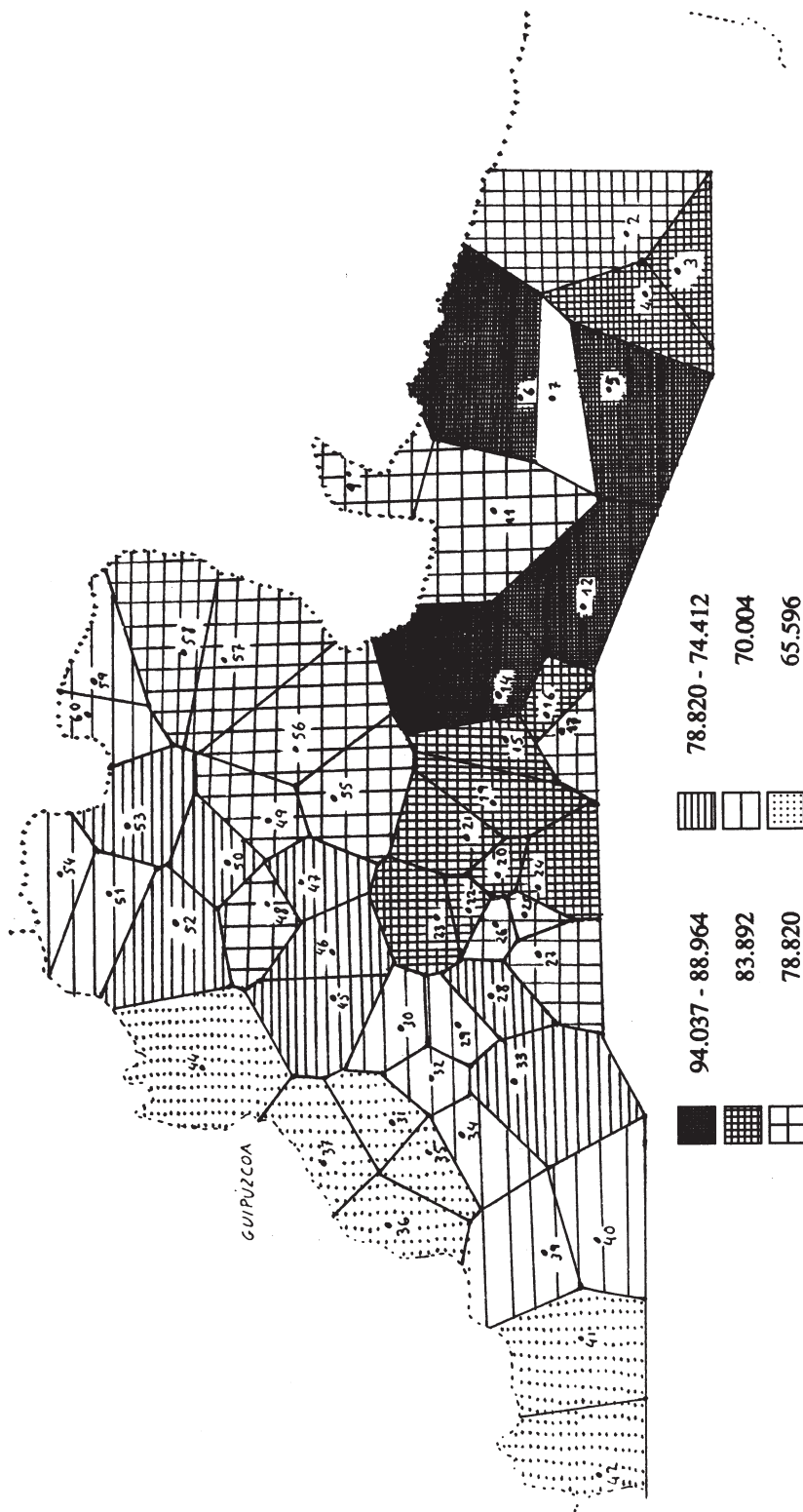




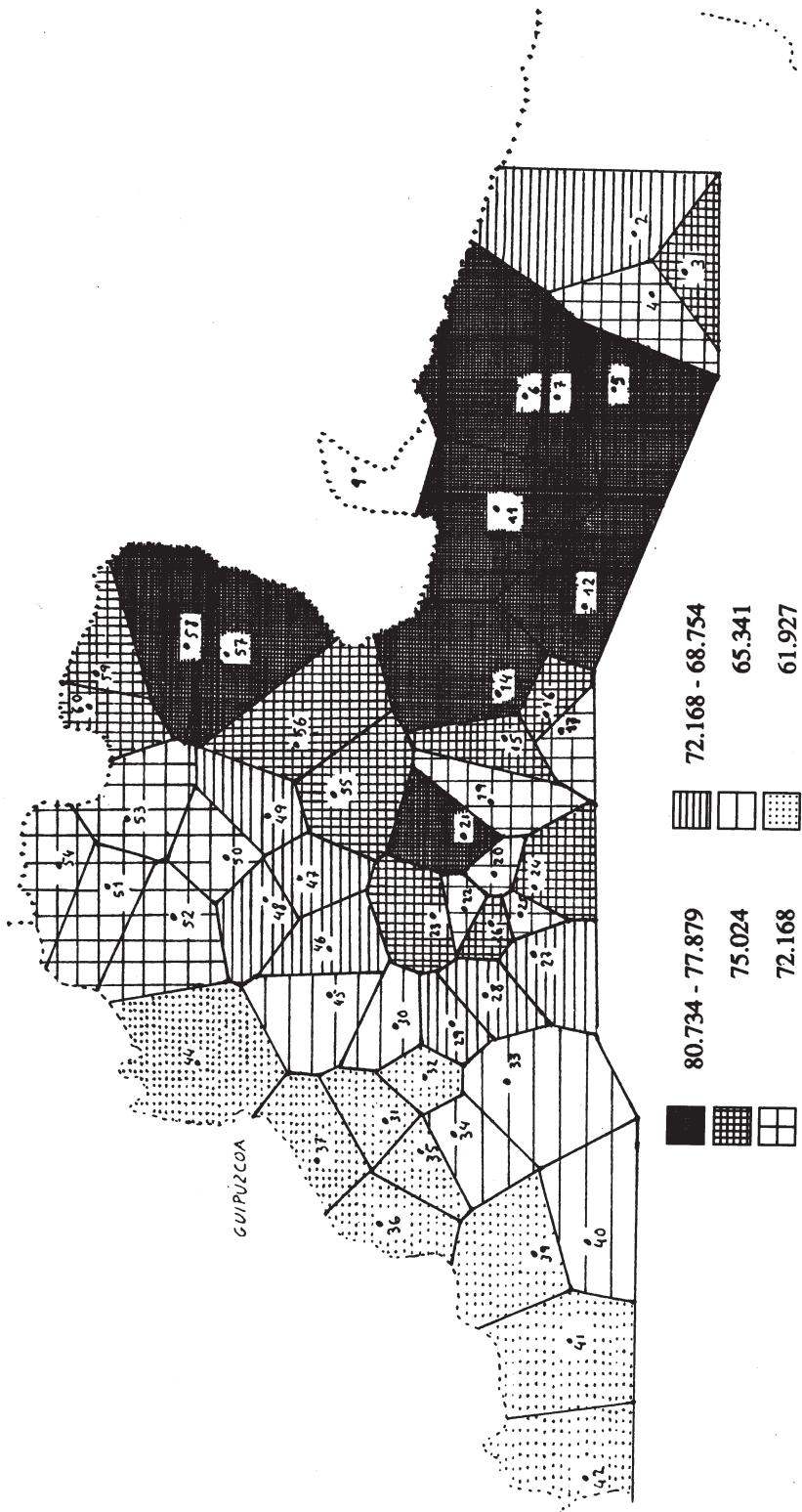
6. mapa: gune lexikal eraginkorrena



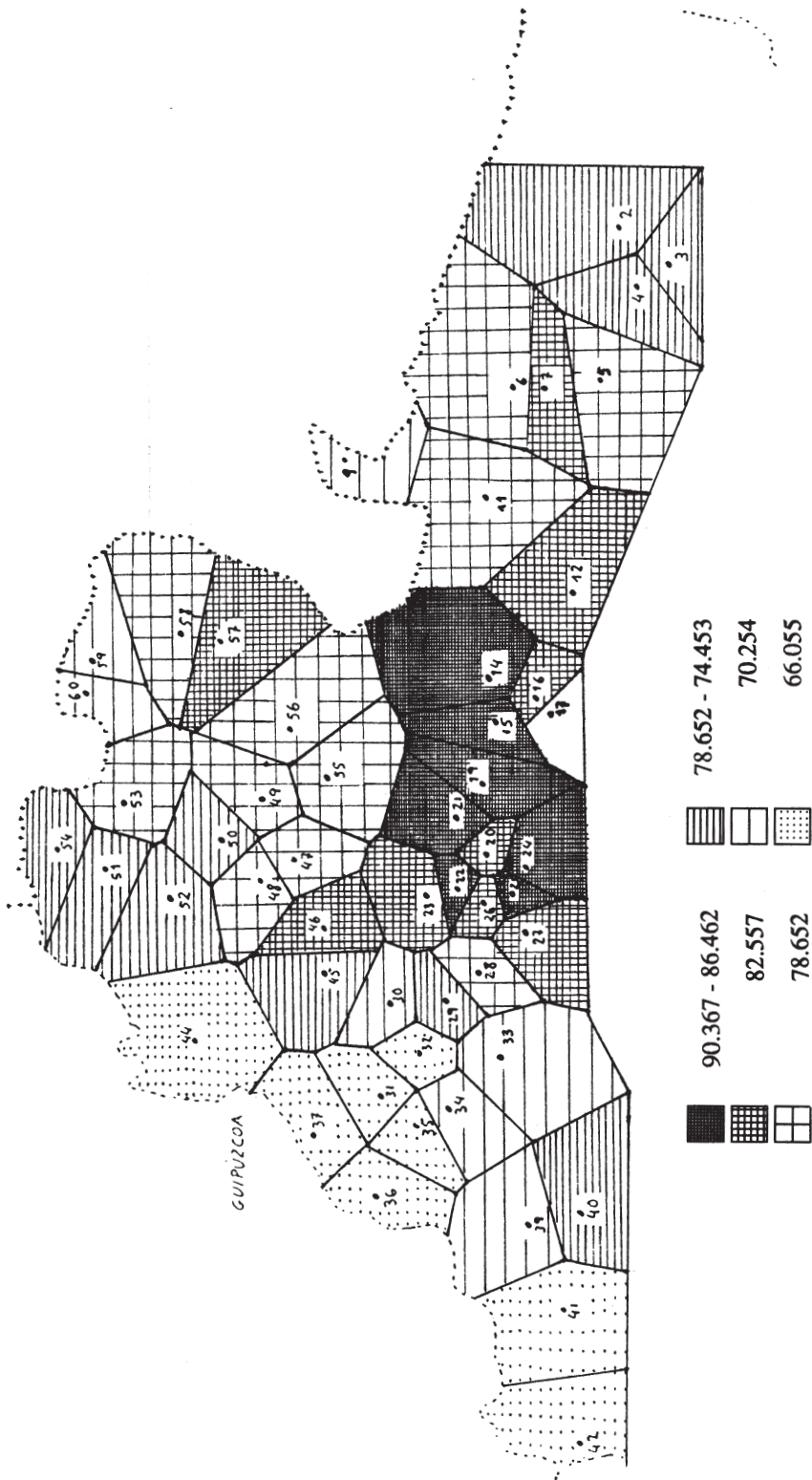
7. mapa: 2. puntuaren similaritate mapa



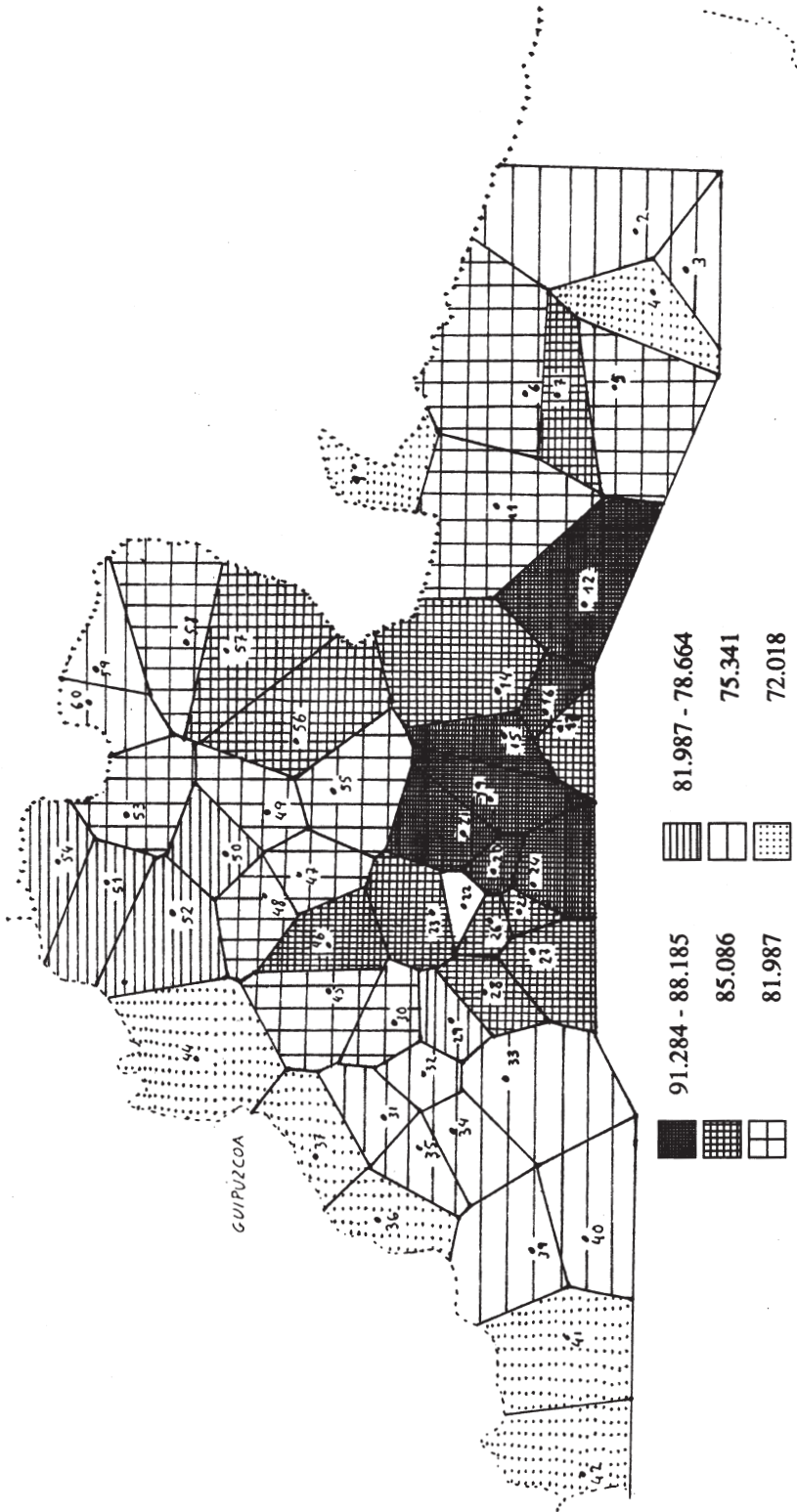
8. mapa: 7. puntuaren similaritate mapa



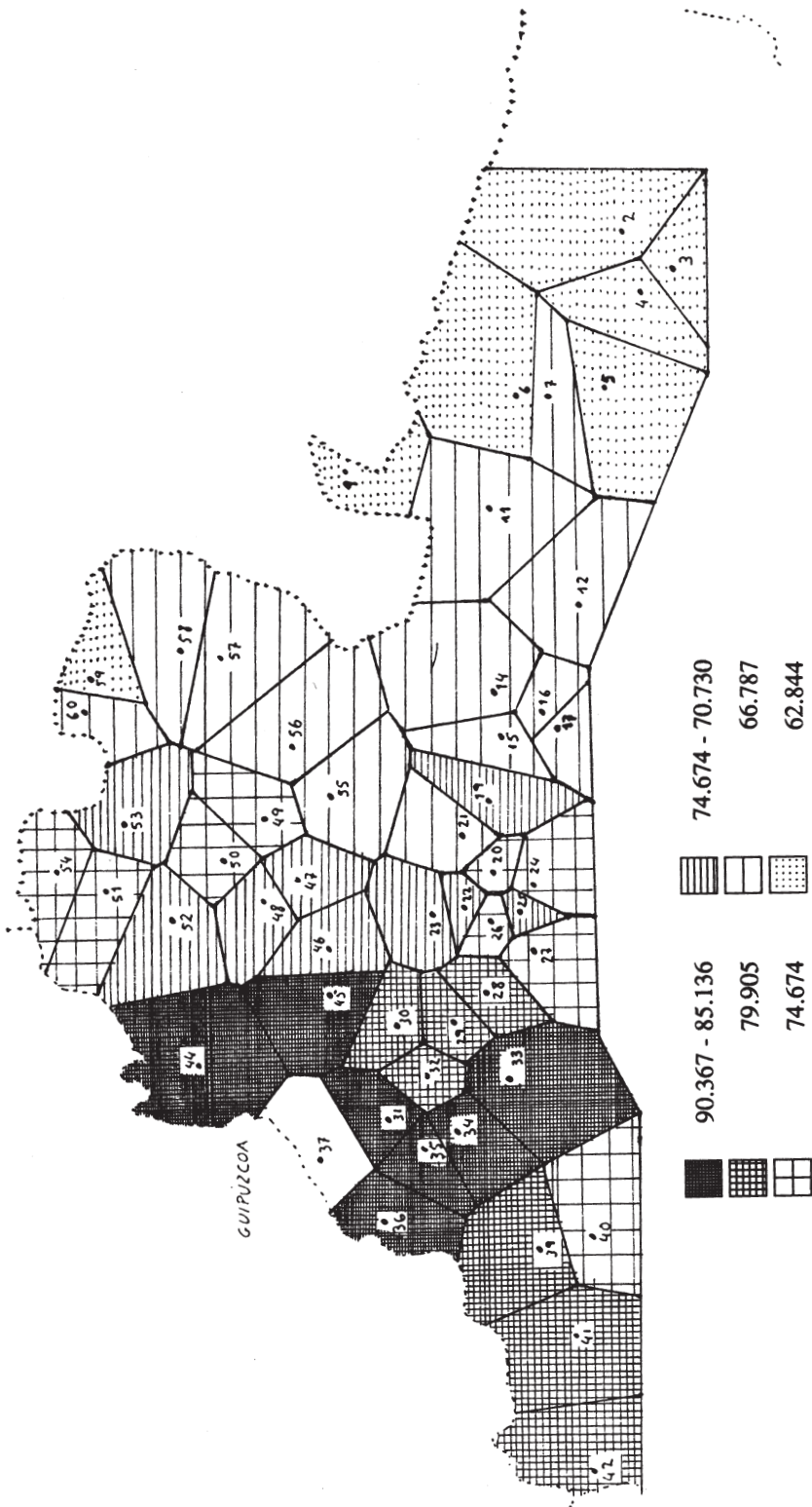
9. mapa: 9. puntuaren similaritate mapa



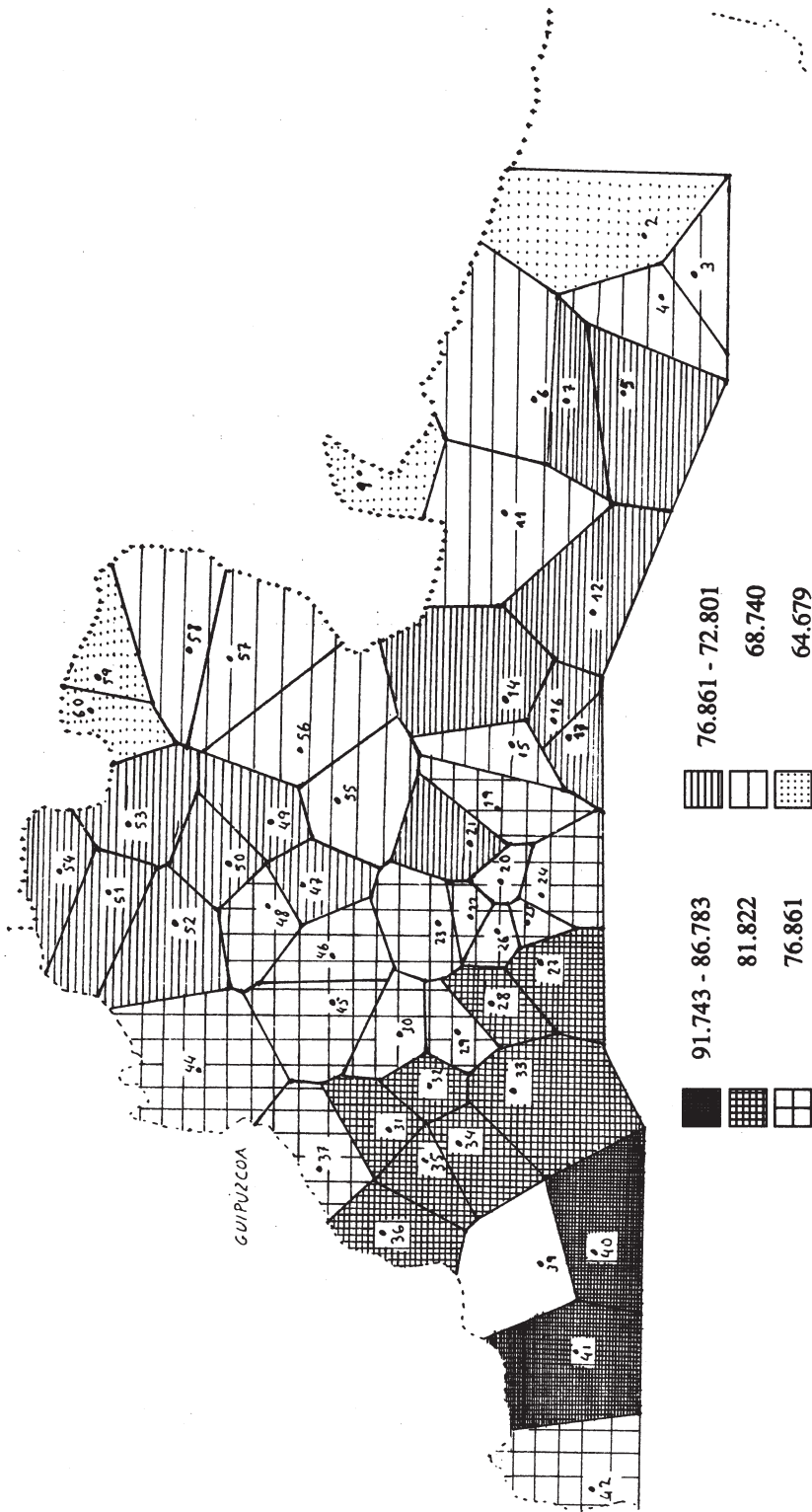
10. mapa: 17. puntuaren similaritate mapa



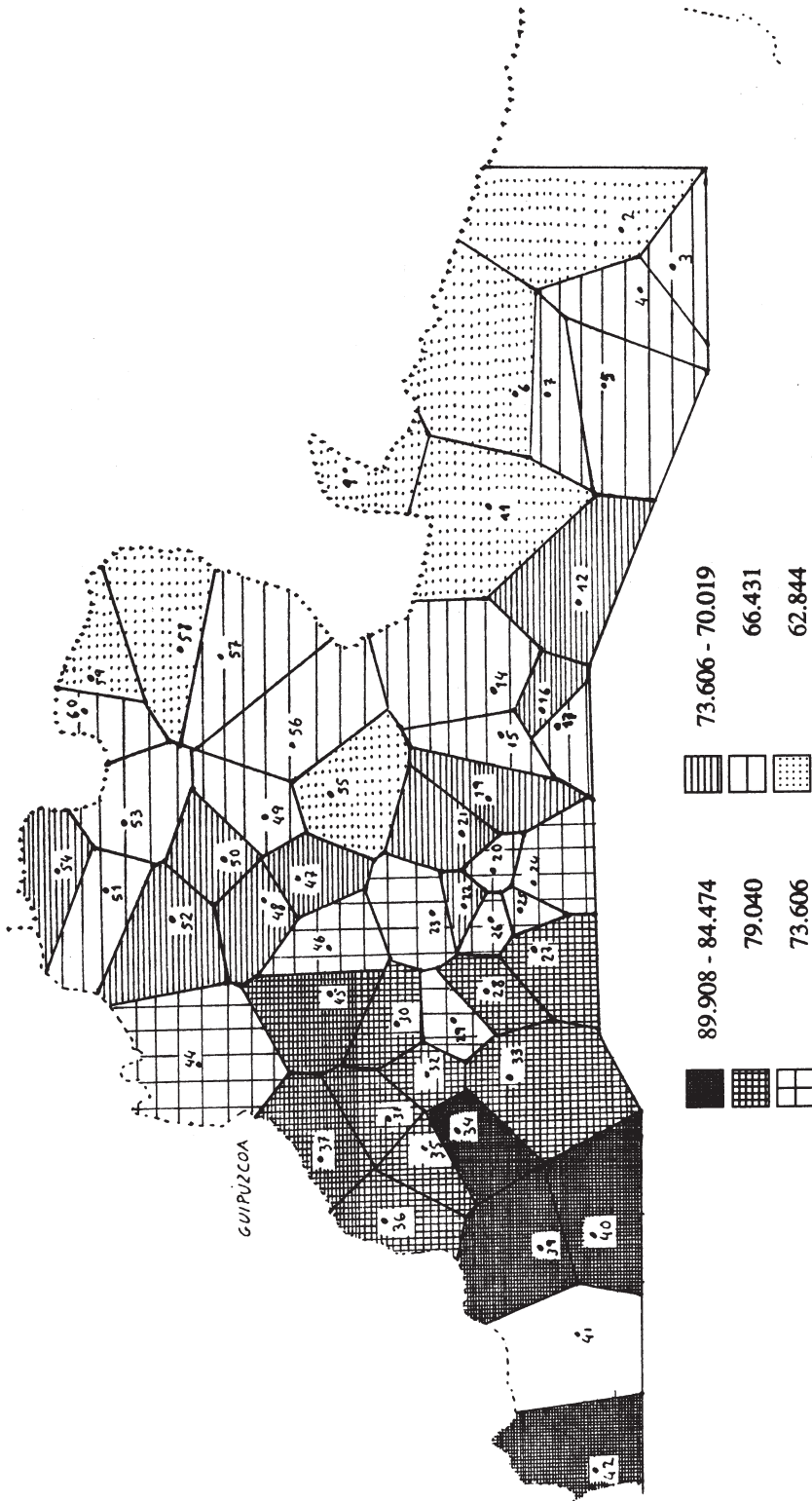
11. mapa: 22. puntuaren similaritate mapa



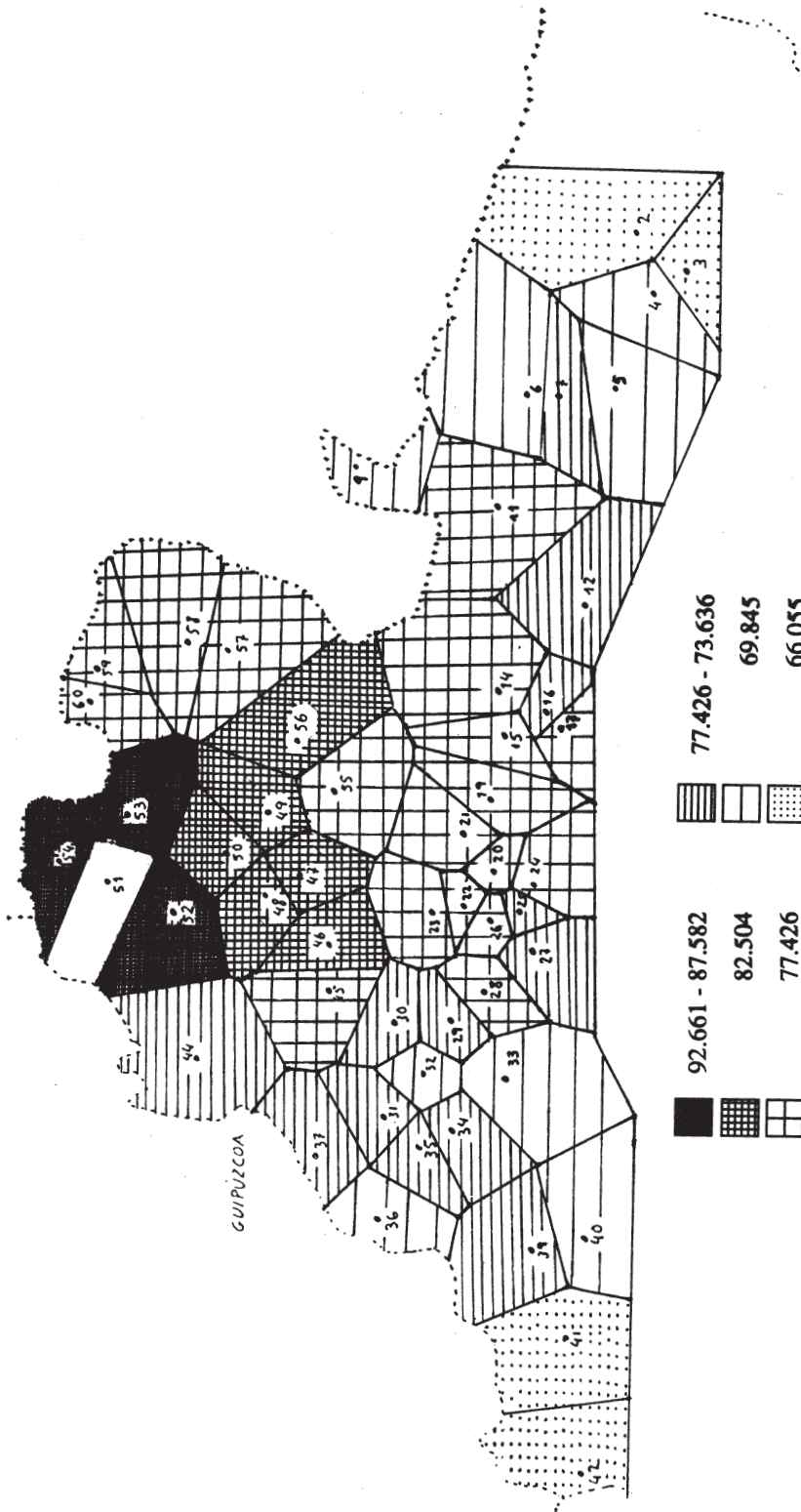
12. mapa: 37. puntuaren similitate mapa



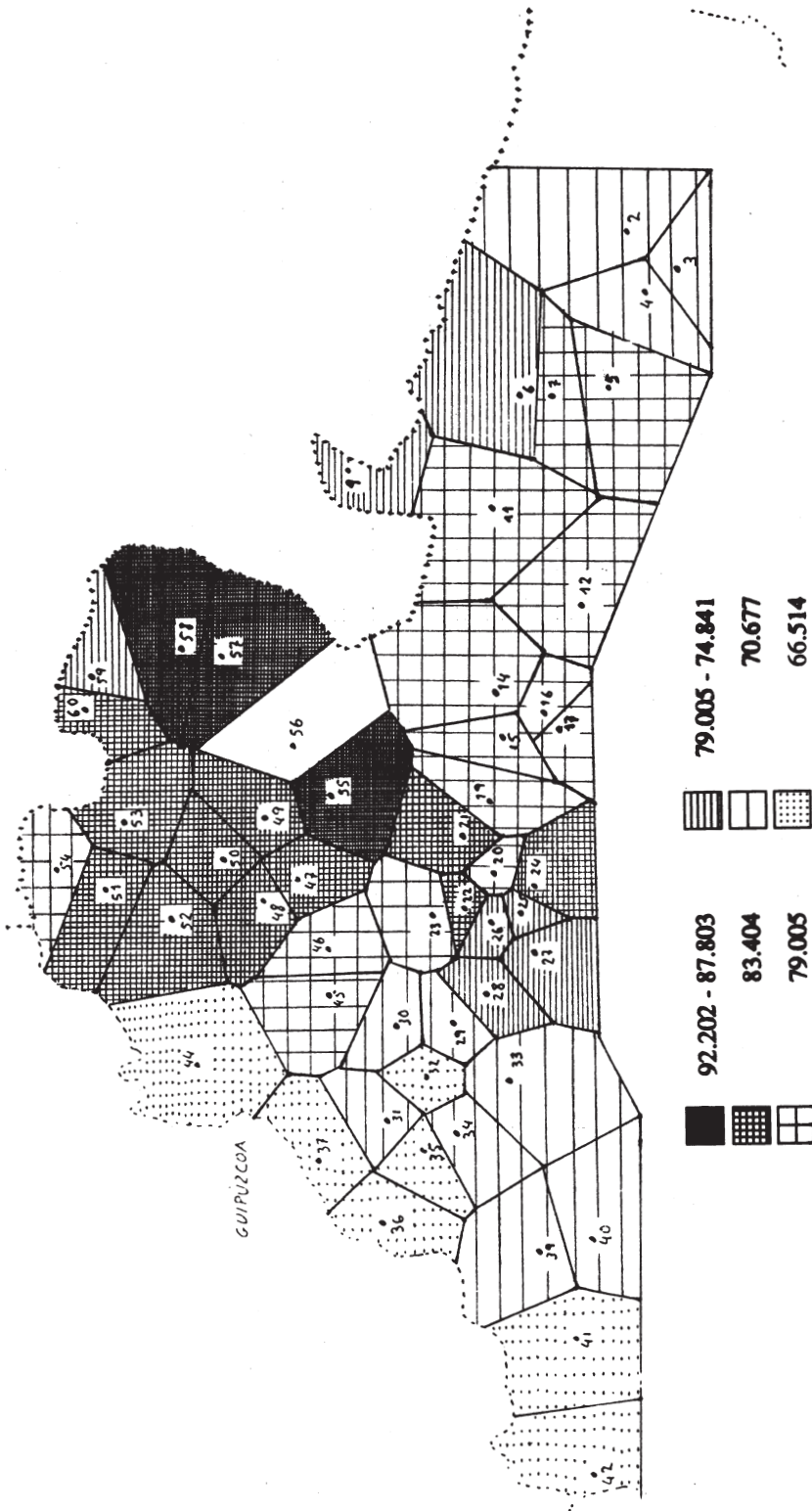
13. mapa: 39. puntuaren similaritate mapa



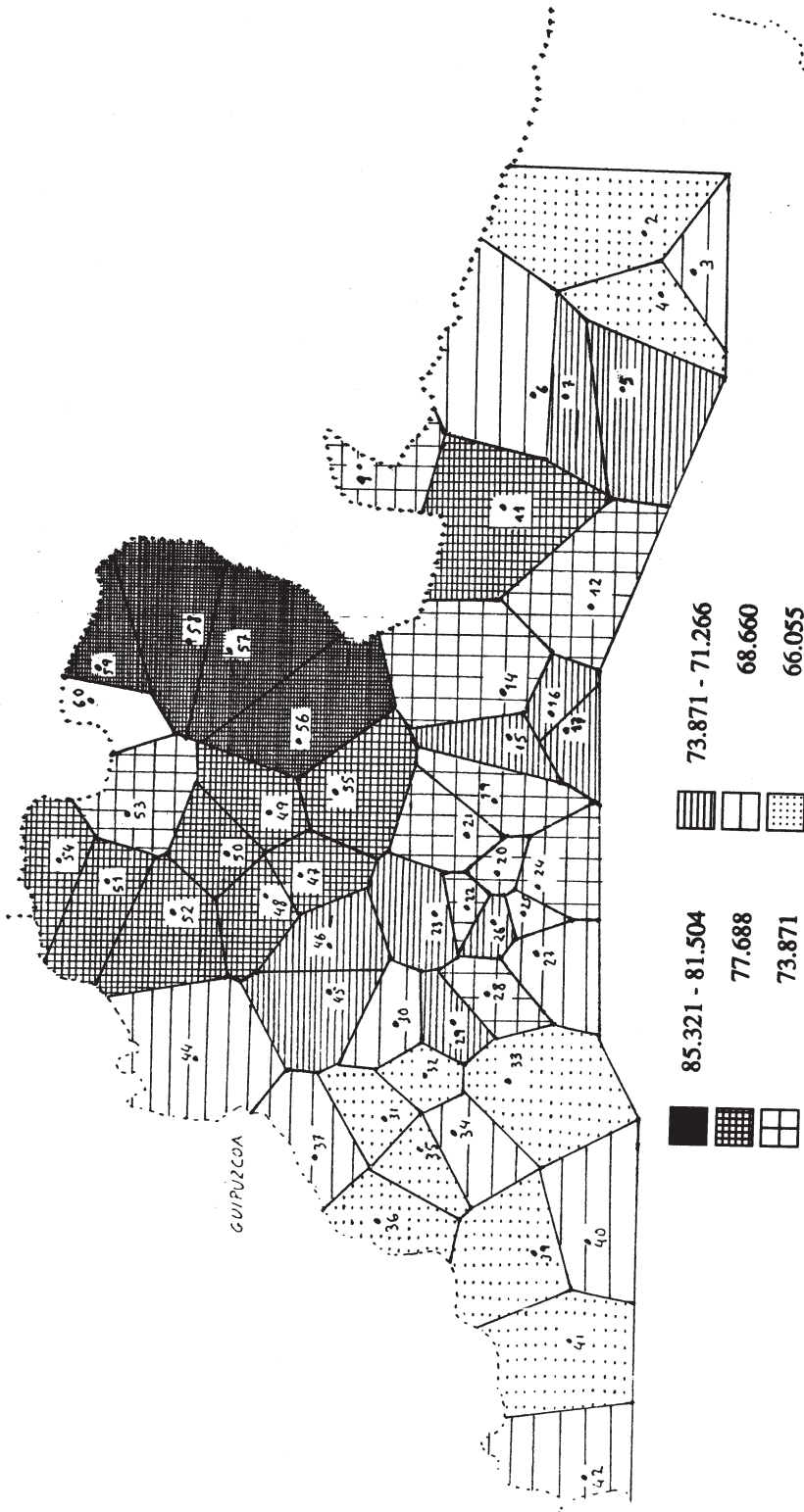
14. mapa: 41. puntuaren similaritate mapa



15. mapa: 51. puntuaren similaritate mapa



16. mapa: 56. puntuaren similaritate mapa



17. mapa: 60. puntuaren similaritate mapa